

ГОЛОС УКРАЇНИ

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 190 (1190) ♦ Субота, 7 жовтня 1995 року ♦ Цена договірна

Кажуть, субсидії нам допоможуть наздогнати інфляцію

Рівень інфляції в Україні у вересні становив 14,2 %, повідомили агентству «Інтерфакс-Україна» в Міністерстві статистики України. Це найвищий рівень інфляції в Україні за останні півроку. У серпні рівень інфляції становив 4,6 %, в липні — 5,2 %, в червні — 4,8 % і тільки в січні та лютому він перевищував вересневий.

Різке зростання рівня інфляції обумовлено зростанням цін як на товари продовольчої

(11,4 %), так і непродовольчої групи (8,4 %). Вартість платних послуг зросла на 24,6 %. Подорожчання платних послуг обумовлено головним чином підвищенням рівня оплати населенням житлово-комунальних витрат до 40 % від їх вартості з 1 вересня.

Всього за 9 місяців ціни в Україні зросли в 2,32 раза, в тому числі на продовольчі і непродовольчі товари в — 1,9 раза, платні послуги — в 5,2 раза.

Верховна Рада почала розгляд законопроекту "Про субсидії"

ОЛЕКСАНДР МОРОЗ: ЗАКОНОДАВСТВА УКРАЇНИ ТА ПОЛЬЩІ ПОТРІБНО УНІФІКУВАТИ

Триває візит в Україну парламентської делегації Республіки Польща на чолі з Маршалом Сейму РП Юзефом Сихом.

Відносини між нашими країнами стають дедалі тіснішими. Україна та Республіка Польща своїми діями доводять, що вони справді є стратегічними партнерами не на словах, а на ділі — така оцінка українсько-польських відносин пролунала з вуст Президента України Леоніда Кучми під час його зустрічі з парламентською делегацією Республіки Польща.

(Закінчення на 2-й стор.)

Бути чи не бути — питання політики

Міністр закордонних справ України Геннадій Удовенко заявив, що для можливої участі України у миротворчих операціях під командуванням НАТО у колишній Югославії «потрібно прийняти політичне рішення».

Міністр оборони України Валерій Шмаров підготує пропозиції

щодо цього питання для Президента України Леоніда Кучми.

«У бойових операціях ми участі не братимемо», — заявив Г. Удовенко. За його словами, українські миротворці «могли б бути задіяні у допоміжних операціях: доставка гуманітарної допомоги, здійснення інженерних робіт тощо».

Міністр зазначив, що реалізація плану альянсу — залучити до миротворчих операцій війська держав-нечленів НАТО — «перебуває поки що в стані переговорів». У даний момент, за його словами, «Україна має визначитися, чи готова вона до участі в таких операціях. Але й друга сторона має вирішити, чи готова вона до залучення України».

"Конякою ходи!"



Парламент підштовхнув торгівлю

Верховна Рада України ратифікувала міждержавну угоду з Литвою про вільну торгівлю. Укладення такої угоди, за словами першого заступника міністра зовнішніх економічних зв'язків і торгівлі Віктора Гладуша, спричинене потребою у створенні умов для розвитку і диверсифікації торгових відносин між двома країнами, поглиблення економічного співробітництва в галузях, що становлять взаємний інтерес.

«Кроком руш!»

Несподіваним результатом завершився візит міністра оборони України Валерія Шмарова до Польщі. Сторони домовилися про формування змішаної українсько-польської військової частини. Змішаний батальйон призначатиметься «для дій у рамках миротворчих операцій під егідою міжнародних організацій». Очевидно, скоро декотрим нашим військовикам доведеться вивчати команди й польською мовою, а жолнежам — українською.

ПОЕТ Маяковський казав про шахи: «Они — вождем полезней». Малося на увазі, що шахи «полезней» за всілякі інші народні ігри — в карти, в скакалку чи у квача.

Войди наші любили сеанси масової гри: самі розставляли фігури, самі придумували задачу разом з відповіддю на неї, і — за роботу, товариші! Якщо хтось намагався підказати, мовляв, «Конякою ходи!», його швиденько ставили на місце, і все йшло нібито добре.

Але ось вождів відмінили, й гра стала справді масовою. Причому всі кинулися на одну дошку, але кожен зі своїми фігурами. Тепер все це іноді нагадує одночасно й гру в дурня, й квач, і скакалку й гру в наперсток на додачу.

Іноді влаштовуються показові виступи — як-от обговорення урядової програми народом, пресою і парламентом. Всі, хто ту програму читав і хто її не читав, дружно кричать: «Конякою ходи!»

(Закінчення на 9-й стор.)

Читайте у суботньому номері

3 стор.

Мандарітка з користю і не без моралі. Світло буде!

4-5 стор.

Події тижня. Коментарі й прогнози

6-7 стор.

Представляємо міністрів-правників

Ексклюзив. Мігель Мартінес

8 стор.

Якщо ви у відчай, довіртеся... телефонні

10 стор.

Враження від Європи. Страсбург

11 стор.

Скільки ж років Одесі? Дати і ювілеї

У номер

У комісіях Верховної Ради України

Комісія з питань науки та народної освіти за-слушала інформацію міністра освіти України Михайла Згуровського щодо початку навчального року. В основному позитивно оцінюючи діяльність міністерства, органи і установ освіти, народні депутати рекомендували невідкладно вжити додаткових заходів щодо створення необхідних умов педагогічним, учнівським і студентським колективам, розвитку мережі навчально-виховних закладів, недопущення їх закриття, доукомплектування педагогічними кадрами тощо.

На засіданні розглянуто також проект положення про Комісію з питань науки та народної освіти.

Прес-служба Верховної Ради України.

Хоча й осінь,
«похолодання немає»

Міністри закордонних справ України Г.Удовенко і Росії А.Козирев провели 13 листопада офіційні переговори у Москві. Домовленості про це було досягнуто під час їхньої зустрічі в Нью-Йорку, де брали участь у роботі 50-ї сесії Генеральної Асамблеї ООН.

Геннадій Удовенко не вважає, що у відносинах між нашими державами «настало похолодання». За його словами, є низка ознак конструктивного діалогу двох зовнішньополітичних відомств. До їх числа Г.Удовенко відніс участь української делегації в роботі Ради міністрів закордонних справ держав СНД. Він також позитивно оцінив реакцію МЗС Росії на ноту, в якій Київ висловив заперечення розпороженню в Придністров'ї роботою з ліквідації застарілих боєприпасів, що може завдати екологічної шкоди прилеглим районам України.

На думку нашого міністра, складуючі в україно-російських відносинах «нагнітають у пресі, проте це не відповідає нашим намірам». Разом з тим Г.Удовенко зазначив, що Україна «безумовно враховує чинник підготовки до виборів у Росії».

Міністр закликав російську сторону «відмовитися від колишнього менталітету й вважати історичні реалії». «Росія має зрозуміти: Україна — незалежна держава, повернення до старого не може бути», — сказав він.

Нова премія літераторам

У Києві в Будинку літераторів відбулося нагородження перших лауреатів премії, засновниками якої стали Спілка письменників України та громадянин Австралії Аркадій Новицький. Авторитетні журі, очолюване поетом Петром Перебийносом, розглянуло близько тридцяти рукописів, що надішли на конкурс. Тесним голосуванням було визначено переможців. Першою переможницею відомий прозаїк Володимир Дрозд за роман «Злий дух і життя», другою і третьою — молоді письменники киянин Юрій Олійник за повість «Біла ромашка» та тернопільець Петро Сорока за філософську повість «Сини сонця». Грошовий фонд нової премії, яку відтепер присуджуватимуть щорічно, становить відповідно 2000, 1000 і 500 доларів США.

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ

Постанова від 2 жовтня 1995 р.
№ 778 КиївПро підвищення з 1 жовтня 1995 р.
заробітної плати працівників
бюджетних установ і організацій

На виконання розпорядження Президента України від 5 червня 1995 р. № 96 «Про соціальний захист населення у зв'язку з підвищенням цін і тарифів» Кабінет Міністрів України постановляє:

1. Підвищити з 1 жовтня 1995 р. на 22 відсотки діючі тарифні ставки і посадові оклади працівників бюджетних установ і організацій (крім тих категорій працівників, яким посадові оклади згідно з чинним законодавством збільшуються залежно від рівня середньої заробітної плати в промисловості або в народному господарстві, а також військовослужбовців та осіб рядового і начальницького складу органів внутрішніх справ);

органів державної виконавчої влади, судової влади, прокуратури, митних органів, а також інших працівників, оплата праці яких здійснюється відповідно до постанови Кабінету Міністрів України від 21 січня 1993 р. № 35, крім працівників податкових інспекцій;

військовослужбовців строкової служби.

2. Додаткові видатки на підвищення заробітної плати працівників бюджетних установ і організацій здійснити за рахунок загальних асигнувань відповідних бюджетів.

3. Міністерствам, відомствам, урядові Автономної Республіки Крим, місцевим державним адміністраціям, виконавам Рад, вжити у разі потреби зміни до контрактів з керівниками державних підприємств, установ і організацій у зв'язку з прийняттям цієї постанови.

Прем'єр-міністр України

Г.МАРЧУК.

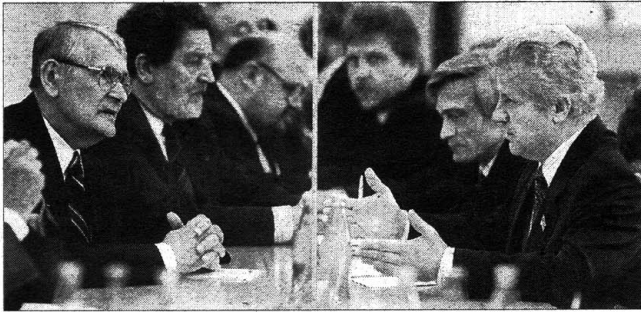
Міністр Кабінету Міністрів України
В.ПУШТОВИТЕНКО.

Олександр МОРОЗ: Законодавства України та Польщі потрібно уніфікувати

(Початок на 1-й стор.).

Делегація Сейму Республіки Польща мала також бесіду в Кабінеті Міністрів нашої держави. Перший віце-прем'єр-міністр Павло Лазаренко ознайомив гостей з головними напрямками діяльності уряду. Ми, сказав він, сьогодні готуємося до того, щоб Верховна Рада України затвердила Програму дій уряду. Згідно з прийнятою Конституційною угодою між Президентом і Верховною Радою, уряд повинен запропонувати програму дій, а Верховна Рада, якщо погодиться з нею, повинна затвердити, пояснив він. Потрібно підібрати ключі, домовитися з кожною фракцією, з кожною групою. А їх у парламенті називають багатомисливцями. Врешті решт всі керівники уряду плідно працювали в парламенті.

Павло Лазаренко поінформовував гостей також про економічну ситуацію в Україні, про зовнішньоекономічні напрями діяльності уряду. Тут, підкреслив він, Польща для України займає пріоритетне місце. Адже у зовнішньоторговельному обороті України Польща займає третє місце. Правда, в той же час у зовнішньоторговельному обороті Польщі Україна посідає



тільки 12 місце. Отож, варто було б таких дисбалансів виправити.

Перший віце-прем'єр із задоволенням відзначив, що вже існує 600 спільних українсько-польських підприємств.

Делегацію прийняв і Голова Верховної Ради України Олександр Мороз. Вітаючи гостей, він підкреслив, що цим візитом започатковуються міжпарламентські зв'язки дещо в іншій ситуації. Вона викликана тим, що Україна нещодавно стала членом Ради Європи. А це зобов'язує українську сторону тепер виконувати колосальну за складністю роботу по розширенню і

поглибленню зв'язків з парламентами інших країн, в тому числі Польщі. Співпраця парламентів наших двох країн вже має свою історію, але тепер їй потрібно надати нові імпульси і шукати нові форми.

Олександр Мороз наголосив на кількох головних напрямках таких зв'язків. Але для цього, сказав він, необхідно уніфікувати законодавство двох країн. Зрозуміло, не у всіх галузях, а саме в тих, де є спільні інтереси. Це, насамперед, стосується законодавства в таких сферах, як економіка, культура, охорона здоров'я, мітні справи тощо.

Тобто, все те, що «зав'язане» на співпраці України і Польщі.

Торкнутись питання співробітництва у міжнародних організаціях, Голова Верховної Ради звернувся до Юзефа Зиха з проханням підтримати вступ України до Центральноєвропейської Ініціативи, яка нині набуває широкого авторитету.

Маршал Сейму відповів, що з його боку буде повна підтримка української ініціативи. Я особисто двома руками «за», сказав він, думаю, що й члени делегації також.

Фото
Олександра
КЛИМЕНКА.

Парламентська хроніка

Нехай мізкують, що ліпше:
хабар нині чи пенсія на старість

У ЗВ'ЯЗКУ з прийняттям на вранішньому засіданні Закону «Про боротьбу з корупцією» треба було виступити зніти і доповнення до деяких законодавчих актів. І доповнення неабиякі, від них багатьох державних чиновників може кинути у холодний ріп.

Декреті з цих доповідей доповідач — голова постійної Комісії з питань боротьби з організованою злочинністю і корупцією Григорій Омельченко для прикладу назвав. Статтю 37 Закону «Про державну службу» посилено ось таким положенням: «Державний службовець, звільнений з державної служби у зв'язку з засудженням за намісний злочин, вчинений з використанням свого службового становища, або за вчинення корупційного діяння, позбавляється права на одержання пенсії, передбаченої цієї статтею». Себто, перед тим, як красти чи брати хабара або ж «зніхуватися» з мафією, державний чиновник має поміркувати, чи варто на старості залишатися з мізерною пенсією...

Після кількохразових спроб голосування (давня хвороба — відсутність депутатів у сесійному залі) ці поправки і доповнення було

Денне і вечірнє
засідання 5 жовтня

прийнято. Закон набирає чинності з дня його опублікування. Відповідні зміни та доповнення було внесено і до Кримінально-процесуального та Цивільно-процесуального кодексів України, що сприятиме оперативному відшкодуванню витрат за участь у судовому процесі свідків, експертів, перекаладачів, потерпілих, законних представників потерпілих.

Але коли виношували так довго законопроекти про боротьбу з корупцією «пройшли» без особливих дебатів, то довкола ще одного важливого проекту — «Про особливості приватизації майна в агропромисловому комплексі» — суперечок вистало доволі. Під час перших двох читань цього документа було внесено понад 60 пропозицій. Особливі дебати розгорілися щодо того, надавати чи ні державним сільгоспінтересам 51 відсоток акцій переробних підприємств. Йдеться ж бо про контрольний пакет акцій, котрі можуть отримати під час приватизації молокозаводів, м'яскомбінатів, елеваторів тощо, насамперед, голови кооперативів. Чи не вижде

так, що ці голови, довівши, як кажуть, до ручки власні господарства, візьмуться таким чином за руки з переробниками сільгосппродукції і вже гібнуть разом? Про це найнаполегливіше запитував народний депутат з Криму Анатолій Раханський і пропонував зробити так, як у Росії, де сільгосппереробники самі вирішують, кому скільки акцій має належати. Однак навіть шляхом поіменного голосування колегі його не підтримали.

Не менш серйозною була розмова і довкола участі у приватизації майна в агропромисловому комплексі сільських учителів, лікарів та інших представників соціальної сфери. Дещо їм із того майна, коли виходить з теоретичних міркувань і правових засад, може перепастися, а як буде на практиці, сьогодні сказати важко.

Після кількох спроб, розбавлених і пом'якшених виступом маршала сейму Польської Республіки пана Юзефа Зиха, народні депутати ратифікували угоду про вільну торгівлю між Україною і Литовською Республікою. Цього ж дня наш парламент прийняв постанову про поліпшення справ у паливно-енергетичному комплексі України.

Анатолій БЕНЬ.

Як захистити малозабезпечених?

Ранкове засідання 6 жовтня

Верховна Рада приступила до обговорення проекту закону про субсидії населенню для відшкодування витрат на оплату житлово-комунальних послуг. З доповіддю виступив автор законопроекту Олексій Шевцов. Народний депутат докладно зупинився на причинах, які спричинили появу цього проекту закону. Зокрема, він підкреслив, що в основу його лягли постанови уряду.

Проте співдоповідачі Юрій Буздуган, голова Комісії з питань соціальної політики і праці, і Микола

Ношенко, заступник міністра соціального захисту, виступили проти прийняття законопроекту, вважаючи його малообґрунтованим.

Після відповідей на запитання доповідача і співдоповідача депутати за скороченою схемою приступили до обговорення законопроекту.

Опоненти Олексія Шевцова вважали: через те, що система додатків для населення не працює, потрібно змінити систему правового поля, щоб насамперед захистити малозабезпечені верстви населення.

Володимир КОРОЛЮК.

Ганна РОМАНЦОВА, «Голос України»

ПАБЛІК-ТУР ПО КРАЇНІ ЕНЕРГЕТИКІВ



Великі люди

Ніколи не думала, що індустріальний пейзаж може так надихати. Не знаю, як уявляв першакі вітчизняний електроенергетик покійний автор ГОЕЛРО, але думаю, що він не був би розчарований.

В машинний зал, куди привели нашу делегацію, «поислену» представниками двох гілок влади, саме мила вікна. Якійсь чоловік з відром без іронії пошканився:

— Що це за делегація?

— Журналістів з Києва привезли.

— А-а, великі люди, значить!

Паблік-тур було присвячено «енергетичним, екологічним і культурним аспектам в жовтій регіоні» й організовано Центром «Енергетика і інформатика XXI сторіччя» за сприяння місцевих держадміністрацій і трьох міністерств — Мінкобезпеки, Міненергетики й Мінкультури. Стартували у Києві, «великі люди» десантувалися у Запоріжжя.

Висота — держплану, видимість — нормальна

Перед виходом до майдану Дніпрогесу височів барельєф Леніна з оптимістичною цитатою: «Бачу Росію електричною». Тепер не лише ясновидцем зрозуміло, що старе обладнання електростанції, яке прослужило тридцять (а подекуди й сорок) років, потребує модернізації.

Якраз 28 вересня, після 365 днів роздумів наш уряд підписав з Світовим банком угоду про надання кредиту (114 млн. доларів) для реконструкції електростанції Дніпрогесу каскаду. Модернізація Дніпрогесу обійдеться у 30 млн. доларів, причому витрати доведеться покривати як із кредитних коштів, так і з власної кишені: фіфті-фіфті. Але за розрахунками енергетиків справа варта заходу — ККД електростанції збільшиться на 4 відсотки, а термін експлуатації устаткування продовжиться на 20 років! Тут і аргументи на користь екології: проектно-поліпшення моніторингу гребель зменшить ризик аварій.

Дотримуйтесь частоти!

Невипадково перший кредит енергетичній галузі України отримала саме під проект реабілітації ГЕС. А вже хвіст наїдана робота — необхідна умова хоч би якої структурної перебудови галузі, запорука нормального функціонування всієї енергосистеми.

Завдяки своїй мобільності гідроелектростанції в усьому світі служать для збереження балансу між виробництвом і споживанням енергії. Вони «покривають» ранкові й вечірні пікові навантаження, коли споживання електроенергії різко зростає чи різко падає. Отож і про Чорнобильську аварію тут, у Запоріжжі, дізналися першими, адже Дніпрогес тоді працював на повну котушку, замінюючи потужності, що виийшли з експлуатації.

При зниженні «базової» частоти у мережі з 50 Герц до 49,2 відбувається автоматичне почергове вимикання споживачів, розвал енергосистеми. Зараз трапляється, що частота у мережі знижується до 49,28 Герц. І нічого тут не зробить — роз'єднання з Росією здатне зменшити й що різниці, тому ми змушені працювати в одній енергосистемі.

Розчаровані мандрівники

Як приказував один ОСВодо-вель, утопленика потрібно рятувати. І кому як не місцевій владі першою бити на сполох? Запорізька область виробляє 20 відсотків усієї електроенергії в Україні. Тут розташовується найбільша в Європі атомна й теплова станції. Через неспадку й інші негаразди перехідного (невідомо куди) періоду станції не можуть працювати на повну потужність — бракує палива, не виконуються у повному обсязі ремонтні роботи, заміна обладнання, за безпеку платимо зниженням навантаження потужностей. На Запорізькій АЕС у роботі лише два енергоблоку. Справи на Запорізькій ДРЕС і зовсім погані.

Про проблеми галузі говорив під час зустрічі й перший заступник глави облдержадміністрації Володимир Пікінер. Через постійні несплати енергокомплекс України фактично кредитує споживача. Заборгованість споживачів за електроенергію ЗАЕС становить більш як 11 трильйонів карбованців. Причому спад виробництва у країні на енергоспоживання істотно не впливає.

Ми кажемо — економія, а що маємо на увазі?

Споживачу відомі два методи економії електроенергії: метод вивертання лампочок і метод їх улагодження. Останній потребує витрат, причому витрати не з власної, а з якоїсь більш багатій кишені.

Адміністрація ЗАЕС і керівництво області запропонували урядові проект підтримки власного споживача. Йдеться про кредитування найбільших промислових підприємств регіону (під гарантії держадміністрації) шляхом відпускання енергії за диференс-контрактом (сьогодні — пільговий, поступово зростаючий тариф, завтра — тариф реальний). При цьому підприємства зобов'язують запроваджувати технології енергозбереження, змагатися за конкурентоспроможність власної продукції. На думку запоріжців, це і є реальною інвестиційною програмою, під яку можна очікувати кредити.

Уряд поки що відмовчується й буде власні плани. Країна йде до енергогиринку — вже створені енергогенеруючі й енергозобов'язані підприємства. Національний диспетчерський центр готується взяти на себе роль координатора й контролера. Але за діючого сьогодні «умовного» енергогиринку атомники вбачають у НДЦ лише посередника-монополіста. До того ж, незрозуміло, що робитиме на ринку неплатоспроможна й недіюча промисловість.

Шостий

6 жовтня на ЗАЕС здійснено фізичний пуск шостого енергоблоку, будівництво якого через мораторій на введення нових атомних блоків розтягнулося на 6 років. На час накладання заборони об'єкт був готовий на 80 %. А нині керівництво області заборонило своїм представникам підписувати акти держпримирення блока доки не буде визначено джерела фінансування решти проекту — соціальної його частини. На ЗАЕС 6-й блок ніколи не заховувався до роз'ярду «заморожених», і, може, тому нам буде трохи тепліше цієї зими. А от про те, чи буде спокійніше...

Чого нам варто...

Із введенням 6-го енергоблоку ще гостріше постає питання про нове сховище для відпрацьованого ядерного палива. Зараз ЗАЕС будує сухе сховище для ядерних відходів. У якому вже 1996 року буде поховано дослідну партію контейнерів. Там паливо буде надійно «законсервоване» на 50 років — за цей строк, можливо, в Україні з'являться власні технології переробки ядерних відходів (поки що доводиться користуватися послугами Росії). Цікаво, що грант, обійнятий під проект сховища урядом США — 6 млн. доларів — поки що втілюється лише у 500 реальних тисяч.

Проте безпека атомних АЕС — поняття багатоскладове. Як стверджують фахівці, ця безпека залежить 50 на 50 від роботи устаткування й роботи персоналу. Щодо «заліз», замість норми — 50 млн. доларів на рік на його відновлення ЗАЕС спроможна витрачати не більш як 12 млн. Якщо ж говорити про людей...

Середній вік — 28, достаток теж середній

Місто Енергодар — це такий собі 60-тисячний Кувейт за 120 кілометрів від Запоріжжя. З сонячним Кувейтом місто споріднене спокусливою можливістю місцевих мешканців користуватися електрикою в будь-який час доби (чого не можна сказати, до речі, про гарячу воду).

І хоча до соціального раю далеко, якесь принагідне розп'ясування спостерігається у великих і малих «подроблях» — наприклад, у вбранні жінок. І ось ще красномовна статистика: торік у Енергодарі не скоєно жодного вбивства, зате крадіжок вистачало.

Практично все, чим славне місто Енергодар, було збудоване, покладене й бруківане за рахунок атомників, отож міська мерія за великим рахунком тут не має ані комунальної власності, ані статусу верховної влади.

Але гордянки, здається, від цього особливо не потерпають — ввели б тільки зменшені податки і розумні відрахування до обласного й республиканського бюджетів. А вже місто, де середній вік мешканців — 28 років, саме себе зможе годувати, задовольняти й забезпечувати.

Керівництво станції звернулося до уряду з власними міркуваннями з приводу надання таким енергетичним підприємствам особливого статусу. На думку генерального директора станції Володимира Бронникова, якщо ЗАЕС — потужне підприємство, яке спокійно працює за умов загальної кризи, то не заохочувати його колектив було б економічно нерационально. Бронникові нагадав мені стару пораду футболіста Пеле футболісту Яшину: щоб досягти успіху, команда має розвивати сильні сторони, а не працювати над слабкими.

Про сильні сторони і слабкі надії

Як відомо, некваліфікований персонал є першою загрозою для безпечної роботи атомних станцій. За часів постчорнобильських утисків з українських АЕС розбіглося

більше половини фахівців. Навчання нових потребує щонайменше 10 років і приблизно 17 тисяч доларів.

Сам же Енергодар за задумом адміністрації АЕС й міської влади має стати зоною психологічного розвантаження працівників «атомки», а отже, чим більше «місцевих» соціальних благ, тим вища безпека станції.

Щодо благ матеріальних, то у місті диференціація простежується чітко: якщо біля ЗАЕС щоденно паркується величезна кількість приватних автомобілів, то біля теплової електростанції (Запорізької ДРЕС) зустрічаєш лише стоянку для велосипедів. Тепловою енергетику в країні фактично покладено на лопатки, і це породжує постійну міграцію персоналу: з ДРЕС — на АЕС, де відвіди вища зарплата (повідомно фахівцям призначено 40 млн. крб.), а звідти — до Росії. Плинність кадрів на ЗАЕС сьогодні становить приблизно 12 відсотків.

... А втім, за дублю Запорізької АЕС слід подивитися і в іншому ракурсі, а саме — з другого боку. Каховського водосховища. Цими рогами достатку щоденно, сидючи по кілька годин у сутінках, милуються мешканці іншого, не менш славного міста Марганця.

Роги достатку

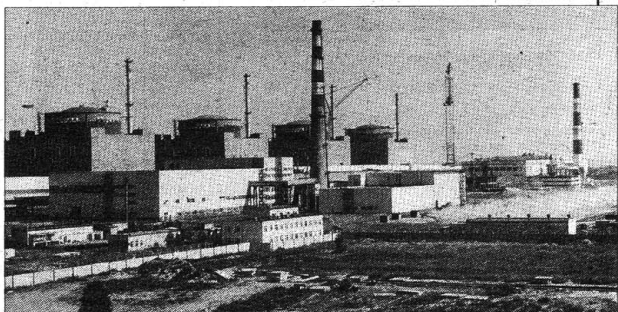
Від Марганця до станції — 15 хвилин на моторному човні, але контраст різкий. Виснаслідок так званих виняток «вляом» місцевий прирідно-забавчальний комбінат перетворився на нічне виробництво, хоча платити за електроенергію справно. «А в остальному, прекрасна картина», проблеми у Марганця ті ж самі. За винятком ще однієї — місцевий водозабір розташований просто в санітарно-захисній зоні атомної електростанції. Якщо дозати шкідливий вплив радійних розробок, які піднімають чималі кількості, вивили нікопольських комбінатів, і колеру з Каховського водосховища, картина виглядає нерадична.

Антропогенний чинник (ліричний фінал з оптимістичним акордом)

... Член-кор. Академії наук Валерій Новосад, який був у складі делегації, протягом усієї мандрівки журився з приводу засилля у степу чужоземних будяків:

— Ви уявляєте, звичайної ковили тут і вдень з сівкою не знайдеш, зате амброзія почуває себе господарінею!

Серед визначних речей останніх автокілометрів. Миколайовичи ми побачили трактор, встановлений на під'єстаті. Диво нащереї техніки було нараз обізнане «пам'ятником невідомому меліоратору». А хлібороб-таки перестарався — 85 % чорноземів Таврії переорано, і це загубило місцеву флору. Проте стараннями окремих осіб, як ось головний маркшейдер міста Марганця Іван Барнаш, деінде же збереглися клатипи справжнього таврійського степу. В цих заповідних балках — як і раніше росте килим із м'якої степової ковили. На зло хронічним неплатежам і вродній американській колочній амброзії.



На фото: місто Енергодар; Запорізька АЕС.

Візит тижня

Анатолій ВЕНЬ, «Голос України»

Звягільський запросив.
А нас двічі просити не треба

У четвер група народних депутатів, створена Верховною Радою на прохання Звягільського для зустрічі з ним, вирушила в дорогу. Сказано було, що летять до Ізraelю, а от де насправді відбувається їхня зустріч із колегією по парламенту, який переховується на землі обгатованій, сказати важко. Немає сумніву, що Юхим Леонідович перестраховується, і в цьому разі «місце зустрічі змінити можна», навіть треба.

У своєму зверненні до Верховної Ради колишній глава українського уряду обіцяв «присигосити» групу колег-депутатів важливими документами (треба співдіяти, що сенсаційними!), котрі проливають світло на висунуті проти Звягільського звинувачення і взагалі на порядки у вищих ешелонах влади.

Члени групи народні депутати Степан Хмара та Іван Білас, з якими я зустрівся напередодні їхньої поїздки, були настроєні, як кажуть, по-бойовому і не приховували того, що заінтриговані зустріччю із Звягільським. А от чи прихилили валізи для «комп'ю», не подікавшись.

У номер

Запоріжжя

Як Богдан тридцять років
на свою вулицю йшов

Сьогодні у Запоріжжі на розі вулиць Богдана Хмельницького та Леонова на початку Парку металургів буде встановлено пам'ятник видатному гетьману.

А йшов видатний у міді Богдан на свою вулицю аж тридцять років.

Мало хто знає, що 1965 року в Запоріжжі було встановлено пам'ятник Хмельницькому (скульптор Федір Зайцев), на самісімейній Хортиці — на території профлікторії алюмінієвого комбінату. Встановлено і... забуто.

Та не забули про нього в обласному відділенні Товариства охорони пам'яток історії та культури. Як свідчить його голова Михайло Сидоренко, пам'ятник так заріс бур'яном, що його ледве знайшли. І досить неправдоподібно виглядає: чоботи гетьмана ще червоніють, а от шаровари вже зеленію, як зясувало, жупан — взагалі незрозумілого кольору. На щастя, сам пам'ятник зберігся дуже добре. Його було демонтовано і реставровано.

Донецьк

Радам загрожують міни?

Близько 10-ї години ранку по телефону 02 подзвонив невідомий, який повідомив, що будинок Донецької обласної Ради народних депутатів замінювано.

Працівники Ради та всіх відвідувачів було терміново евакуйовано із багатопов'язаного будинку. У ньому роботи брали участь співробітники міліції, СБУ, сапери. Міну так і не знайшли. Ведеться розшук «донцарів». Зауважимо, що подібні дзвінки вже лунали в деяких місцевих Радах народних депутатів Донецчини.

Нерв тижня

У ПРОЕКТІ ДЕРЖАВНОЇ ПРОГРАМИ ПРИВАТИЗАЦІЇ вперше передбачається введення окремих розділів про приватизацію майна в зоні ЧАЭС. Рад об'єктів, наприклад об'єктів незавершеного будівництва, будуть передані у власність за символічною ціною.

У ПРОЕКТІ, ПОДАНОМУ ВЕРХОВНІЙ РАДІ УКРАЇНИ на розгляд, передбачено завершення утворення стратегічного угруповання в складі Сухопутних військ, Військ повітряної оборони і Військово-Морських Сил загальною чисельністю 350 тисяч чоловік, здатного забезпечити захист суверенітету й територіальної цілісності держави. Зараз чисельність українських Збройних Сил неабгато перевищує 400 тисяч чоловік.

ЧОРНОМОРСЬКИЙ ФЛОТ ЗАВОРГУВАВ СЕВАСТОПОЛЮ 154 млрд крб. за комунальні послуги і 600 млрд крб. за електроенергію. Про це заявив у виступі по міському телебаченню голова міськради Віктор Семенов.

Президент повернувся
до кабінету, «кривдник» відлітєв

Успішно для усунутого президента Коморських островів закінчився сімнадцятий за останні 20 років державний переворот. У результаті операції під кодовою назвою «Азіаді», проведеної французьким легіоном для припинення перевороту, президента звільнено, а головний винуватець Боб Денар і його підручні залясали. Самого «дикого гусака» Денара доставлено на французькому військовому літаку на острів Реюньон, звідки його відправлять до Франції, де напевне він стане перед судом.

Вчора, виконавши свій обов'язок перед колишньою колонією, Франція розпочала поступове виведення звідси свого військового контингенту.

Переворот тижня

Рубікон тижня

Сергій ВЛАД, журналіст

На заваді гривні
тепер перший сніг

НАСТАВ місяць, протягом якого свого часу обіцяли вбити об'єкти зноу.

Утім, Президент України, висловивши таке припущення, яке (я не обмовився) мас-медіа розцінили як обіцянку, трохи пізніше його сам і спростував. Ця обставина стала несподіваним приводом для подальшого обговорення характеру, термінів проведення і значення грошової реформи. Діапазон думок і суджень фінансистів, аналітиків-спостерігачів і журналістів охоплювали такі стримувальні чинники, як дефіцит платіжного балансу країни, зовнішній борг, стабільність гривні, колосальні обсяги готівкової валюти, яка перебуває поза банківським контролем тощо. Безперечно, на рішення перенести термін проведення грошової реформи в Україні ці чинники

якоюсь мірою вплинули. Але тільки по-біжню. Схоже, мас рвоний той, хто спростував, що реформа затримується, бо в державі це немає де-факто координатора реформ. Справді, грошова реформа може бути приреченою на провал, якщо з деяких принципових питань міністри не віднайшли консенсусу з адміністрацією Президента України, а їхні обіцянки не підтримуватиме парламент. Хіба це не спостерігається тепер?

Щікаву думку висловив цього тижня голова правління Української міжбанківської валютної біржі Вадим Гетьман. На заваді гривні стоять чотири чинники: весна, літо, зима й осінь. Досвід показує, що інфляційні очікування в Україні дуже тісно пов'язані з порами року, а з огляду на те, що кругобіг природи катаклізмів не обіцяє, гривню слід виправдовувати не гаючи часу.

Попередження тижня

Сергій ВУСАТИЙ, журналіст

Трусили хлопці грушу

НЕЗАЛЕЖНА профспілка гірників Дніпропетровської області виконала свою обіцянку, пробівши 2 жовтня односторонній попереджувальний страйк.

У такій спосіб гірники висловили своє ставлення до виконання умов протоколу між урядом і представниками шахтарських колективів від 29 травня цього року. Йшлося про наблизіле: своєчасну сплату зарплати, надання державної дотації для поповнення обласних коштів і реанімації шахтного фонду, тощо. Власне, про це йшлося рік і два тому. Різня в тому, що з кожним разом протести шахтарів стають делами нерешадливими, як для спостерігачів, так і для самих співарників подібних акцій. Про це свідчить, зокрема, суперечлива інформація про перебіг подій 2 жовтня. Скористаюсь статистикою голови вико-

навчого бюро незалежних профспілок Донбасу Михайла Волинки: 183 шахти Донецької, Луганської, Дніпропетровської і навіть Кіровоградської областей не працювали зовсім, 43 працювали, але не віднадували вугілля, а працювали «на-гора» тільки 14. В Горлівці дішло до голодування, в об'єднанні «Первомайськвугілля» — до сутички з правоохоронними органами.

На багатотисячному мітингу в Донецьку страйкарі висували суто економічні вимоги, знехтувавши намір деяких комуністів спрямувати перебіг подій в політичне русло. Щікаво: аргументували тим, що комуністи в парламенті заблокували проект бюджету, який передбачав дотації на підтримку вугільної промисловості. А як на мене, вони заробили того дня комплімент. Оскільки страйкарі й до сьогодні обстоюють боротьбу не з причинами, а з наслідками кризового стану своєї галузі. Називають неподобство, коли одержують зарплату невчасно, водночас маючи репутацію найнеправильнішого боржника перед державою. Кредиторська заборгованість галузі становить 184 трильйонів карбованців, державна — 113 трильйонів карбованців. За словами віце-прем'єра-міністра України Василя Свєтухова, держава вступає в зиму, відстаючи з вуглевидобутку на майже 12 мільйонів тонн. Протестують проти закупівлі вугілля за кордоном (Міненерго має закупити близько 9 мільйонів тонн), тоді як їхні вугілля не вдовольняють потреби чия, чи то цінової, чи то якості. Обурюються соціально-економічним станом шахтарських селищ, не помічаючи біля себе десятків тисяч утриманців. Зрештою, трясуть уряд, втім, грушу, на якій це не вирізило плодів, втім, як трусили й колишній уряд. А віце-прем'єр-міністр з питань паливно-енергетичного комплексу Василь Свєтухов на трибуні Верховної Ради вже нагадує садівника, який пов'язує невражливий селекції мічуринських часів: мова йде, відтоді, як основні фонди шахтарських об'єднань почали відновлюватися за рахунок амортизаційних, вони почали стрімко хирати і — ось вже три з чотирьох працівників шахт не реконструювали більше 20 років.

Усе так: і вугілля галузь оліва з найстаріших і найвідсталіших, і вугілля залегає на глибині бозна-якій, і структура управління галуззю потребує досконалості. Та тільки хіба не секрет? Про це говорили селекціонери Іоффе і Звягільський, так само обіцяючи місто-сад. А про їхні обіцянки вряди-годи й нагадували попереджувальними страйками на кшталт нинішнього. Сьогодні селекціонери пропонують перейти до ринкових методів ціноутворення з допомогою енергобіржі. Поживемо — побачимо шахтарських брокерів!

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

Чутка тижня

Христофор ГРУША,

незалежний оглядач

Нікого в Парижі,
усі тут

В Україні прибув якийсь багатий грек (ім'я його, на жаль, поки що уточнити не вдалося) й узявся до роботи над фільмом за участю французької кінозркі Марини Влади. Фільм цей вже почали знімати в Одесі, а значна частина епізодів знімається у Києві, на Троєщині, яка чомусь вважається культурною окраїною України.

Тим часом стало відомо, що зірка українського театру Ада Роговцева не перейшла до київського Театру драми і комедії на Лівому березі, хоч про це ціле літо й говорила навіколоатральна публіка, як про доканий факт. Ні, Ада Миколаївна залишилася вірною Театрові на Подолі й навіть почала на його сцені роботу над виставою «Щасливі дні» за п'єсою С. Беккета. Прошу ставити режисер Олег Липиш, про якого теж, між іншим, ходили уперті чутки, що він назавжди осів у Парижі.



Анка ФЕЛЬДГУЗЕН, референт посольства ФРН в Україні з питань преси

Я ПЛАКАЛА РАЗОМ З УСІМА

ТРЕТЬОГО жовтня виповнилося п'ять років возз'єднання Німеччини. Але початок було покладено набагато раніше. Протягом 1989 року в колишній НДР відбувалися регулярні демонстрації, учасники яких вимагали припинення комуністичного панування і возз'єднання із Західною Німеччиною.

Спогад тижня

Влітку 1989 року посольство Федеративної Республіки Німеччини у Празі та Бундеспіт заповнилися тисячами біженців з НДР. Тоді Угорщина зробила перший крок і дозволила їм вийти до ФРН. Трохи згодом саме ця країна відкрила кордон до Австрії. Процес завершився падінням Берлінської стіни 9 листопада 1989 року, і мешканці східного Берліна змогли знову потрапити до західної частини міста, не ризикуючи життям.

Добре пам'ятаю цей день. Тоді я жила у Франції, де закінчувала університет. Увечері, як завжди, дивилася теленовіни. Коли з'явилися кадри про Берлін, що показували торжествуючих людей з кайлами на величезній стіні, то я не повірила власним очам, бо молоді німці моєї покіллі, народившись вже після спорудження стіни (1961 року), не могли уявити собі життя без цього муру. Я плакала разом з усіма...

Події розвивалися майже блискавично: і вже в березні 1990 року в НДР відбулися

перші з часу закінчення війни вибори до Бундестагу, а 1 липня почав діяти валютно-економічний союз між обома німецькими державами і водночас Федеративна Республіка та НДР вели переговори з колишніми союзниками у другій світовій війні за формулою 2+4 поділу майбутнього політичного статусу возз'єднаній Німеччини.

3 жовтня 1990 року, у день набуття чинності договору про возз'єднання, закінчився офіційний об'єднувальний процес, але робота, власне, лише починалася. Протягом останніх п'яти років Німеччина інвестувала багато мільярдів марок у нові федеральні землі Мекленбург-Передню Померанію, Бранденбург, Тюрингію, Саксонію і Саксонію-Ангальт, проте і в економічній сфері, і в свідомості людей це має відбуватися багато змін, щоб зі Східної та Західної Німеччини утворилася одна держава, а зі східних та західних німців постав один народ...



Ярмарок тижня

Михайло ВАСИЛАШКО, «Голос України»

Якщо ми сміємось і танцюємо — не все так погано

Більш як тиждень дошукалися хмельничанам додому, то їдка холодна мжичка. Та в неділю хмар розступилися, і бабине діло усміхнулося блакиттю. Поплила над Поділлям звуки сурм і церковних дзвонів. Славути й Кам'янець-Подільський святкували День міста, Снявня приймає гостей з усієї України на свято Козацької слави, а до обласного центру з'їхалися більш як три тисячі дітей з 39 професійно-навчальних виховних закладів області на традиційну осінню виставку-ярмарок власної продукції.

Чого тут тільки не було! Серед учасників ярмарку — Балнська агрофірма-училище, яку очолює депутат обласної Ради Антон Бугерко. Цей навчальний заклад має високий престиж і не тільки завдяки ґрунтовним знанням випускників, а й новітніми. З ініціативи Антона Антоновича тут вперше серед таких навчальних закладів Поділля взялися за малу переробку сільськогосподарської продукції. Агрофірма-училище випускає м'яси, молочні й овочеві консерви. Тут працюють ковбасний цех, теплиці, пекарня, олійня... Іхню продукцію знають далеко за межами України. І для Бални робиться багато: тут прокладають дороги, ведуть

газифікацію і телефонізацію, споруджують житло й соціально-культурні об'єкти.

Приклад Бугерки запозичило і 37-е Дзелянське училище. А які гарні вироби з дерева привезло Хмельницьке училище № 101! Сьогодні воно не встигає виконувати замовлення комерційних і господарських структур для облаштування офісів, службових кабінетів.

Відвідувачі виставки гідно поцінували майстерність вихованців профтехучилища області в пошитті одягу, різьбярстві, виробництві килимів, різноманітних декоративних товарів широкого асортименту. А Старокостянтинівське училище № 1, наприклад, конструювало навіть автопричіпи і тепер взялося за його серійне виробництво.

На трьох майданчиках міста, крім виставки-розпродажу товарів, співали й танцювали самодіяльні ансамблі навчальних закладів, грали духові оркестри, відбувалися спортивні змагання, різноманітні забави.

Одне слово, Поділля співало, танцювало, веселилося. А якщо ми співали й радіємо — то є всі підстави вважати, що не так все погано в Україні.

Хмельницький.

Розваги тижня

Юліана ШЕВЧУК, «Голос України»

Хто виграє?

Спершу запросили на дискотеку з вражливими ефектами, а згодом — полавати у невеличкому басейні, попилаючи з трубочки вишукані коктейлі, що підлавівали на надудному підносі. Невадзи дізналася, що театр вочевидь можна влаштувати у себе вдома. Досить лише натиснути кнопку — і опинишся в колі героїв улюбленого фільму чи серіалу, цілковитий ефект присутності.

Ще, щоправда, можна було побачити на виставці «Індустрія розваг-95».

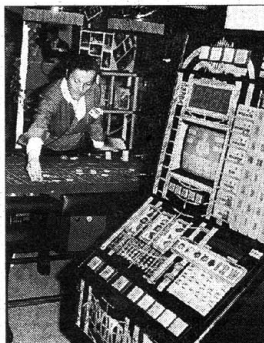
Розваги й відпочинку у всьому світі вже давно набрали розміру величезної індустрії. Це і значні прибутки державі нарівні з туризмом, і тисячі робочих місць, і, звичайно, задоволення людям. Побудте думка: повноцінний відпочинок впливає на ставлення людини до роботи. Пізнавши хороший відпочинок, прагнущі краще працювати й більше заробляти. Про вакуум розваг у нашій країні годі й казати. З одного боку — одиоманітність відпочинку і місць відпочинку, а з другого — не завжди високий, а подеколи й сумнівний, рівень, зате завжди високі ціни в нових клубах, дискотеках, одиорідність їхніх відвідувачів /за наповненістю гаманця/.

Новинки в сцені, звукові, освітлені, інтер'єри, дизайні, сервісі, від яких аж голова їде обертом, представляли понад 50 фірм з України, Росії, Латвії, Німеччини, Польщі. Поки що Україна не може похвалитися таким розмахом в індустрії розваг, престижними закладами вищого розряду, як, скажімо, західні країни, а Київ — стати в один ряд з європейськими столицями. Хоча вже сьогодні ємність потенційного ринку розваг у Києві становить від 13,5 до 170 мільйонів доларів на рік.

«Нічний клуб» — це не «погано», це місце відпочинку для кожної людини від 20 до 70 років» — переконує директор київського клубу «Галазія» Таквор Баронян. Він висловлює ще одну цікаву думку: «Майже щотижня зірки російської й західної естради дають концерти в клубах Києва. Настав час вилучити своїх зірок, а не годувати чужих». Сьогодні на українському ринку немає організації, яка серйозно займалася б шоу-бізнесом. Звідси — або низькопробні виступи, або непомірно високі ціни на квитки концертів у клубах «зальотних» зірок.

На думку організаторів виставки, ситуацію може змінити здорова конкуренція у сфері індустрії розваг. Ознайомлення з новинками можливостей для відпочинку, а отже і впровадження їх на українському ринку, має спричинити вищий рівень пропонованого нам. І вочевидь виграємо ми.

Фото Юрія ВЕНГЕРША.



Ольга ВАУЛІНА, «Голос України»

У Європі не люблять товстунів

Інструкція — велика річ. Навіть на таку інтимну справу, як задоволення фізіологічних потреб (маємо на увазі харчування громадян) є нормативні акти. Інструкцію навіть не треба напружувати фантазію і мозкові звинини на предмет того, що й скільки йому потрібно з'їсти. Це за нього вирішили на державному рівні.

Норми споживання харчових продуктів, промислових товарів і відповідних послуг визначено в Законі України «Про мінімальний споживчий бюджет», ухваленому в липні 1991 року. Згідно з цим документом українському громадянину для нормального, без надмірностей, життя належить мати кілька «кошиків», вміст яких — харчові продукти, одяг, взуття, білизна, предмети гігієни, меблі, посуда, культуроварі. Окремо передбачено витрати на житло, побутові послуги й культурно-масові заходи і навіть на ведення особистого підсобного господарства. Ідея таких наборів була непогана, але не витри-

Щедроті тижня

мала-перевірки часом. Офіційний розмір мінімального споживчого бюджету не переглядали з грудня 1993 року. У позаторишніх цінах він становив 197 тисяч карбованців.

Кабінет міністрів зобов'язався розробляти споживчий бюджет на душу населення і подавати його разом з проектом чергового держбюджету. Проте ще два роки тому виконавча влада вирішила, що балувати обивателів таким «багатим» асортиментом товарів і послуг — непозволенна розкіш. Вирішили так: народу можна ходити у латанних шкарпетках, не митися, жити у темряві й порожнечі, але їсти треба. Отож тимчасово (до кращих часів) забули поняття споживчого бюджету, замінивши його мінімальним продовольчим коштом. А потім стали підганяти норми продуктів під суму, яку дані людині зверху (встановлена КМ), щоби вона не

вмерла з голоду. На 1 серпня цього року місячна вартість продуктового кошика становила 2975 тисяч карбованців.

До нашого кошика щедрою рукою уложено покладено 21,5 кг м'яса, 180 кг молока і молочних продуктів, 180 яєць, 1,5 кг риби, 135 кг картоплі, 110 кг хліба, 7 кг олії, 21 кг цукру... (річні норми). Одне слово, можна влаштувати грандіозну гулянку і наїстися досхочу. Але — один раз на рік. Коли виникне нескромне бажання харчуватися щодня, то у вашому меню — 2 грами риби, одна картоплина, півпеткова крапля олії і окраєць хліба — Буратіно й той їв ситніше.

За такого харчування у скорому світлому майбутньому українці стануть найстрункішою нацією. Втім, коли вірити віцепрем'єр-міністрові України Романові Шпеку, наш народ ще непогано живе, інакше нас не прийняли б до Ради Європи. Тож сушіть сухарі — у Європі не люблять товстунів.

Оксана ТЕЛЕНЧІ, «Голос України»

ЧИ ПРИЙДЕ АПОСТОЛ СЛОВА В... ПОСТОЛАХ?

Форум тижня

У СВИТІ студентські часи, коли навіть на скромну спешендію можна було придбати книжки, мій однокласник жартував з продавщицею книгарень: «Чи не надійшла у продаж книга новел, примром, Оксана Теленчі? — кожний називає своє прижиттє. Молодецький продавщиця озиралася полиці і казала: «Немає, але ви заходьте, скоро буде».

Боюсь, що у нинішніх книгарнях, таких «гумор» не прижив би. У кожному разі Роман Іванчук, письменник, котрому ніколи не бракувало популярності, книгу у розмові зі мною довір на адресу книгарень: його книги «Власності, душе моя, Господи! добула успіх. Про неї питають читачі, а от книгарні не замовляють. Мовляв, потерпають, що не розійдуться...

Проблеми культури і комерції, духовних запитів і коштів збілися в один клубок, і винні лише великі оптимісти шукають рятівну ниточку. Втім, оптимістів, як показав форум, не так уже й мало — Національний музей у Львові ледь зміщав учасників, а читачі випропували книги задовго до офіційного розпродажу, що проводився на четвертий день. Головним оптимістом називали в кулуарах Олександрів Коваль, голову оргкомітету форуму, директора видавничого спілки «Прогрест». Завдяки їй енергії у Львові запізнялося. Нинішня «Прогрест» володіє виключними правами на публікацію творів Василя Стуса, всієї його рукописної спадщини. Уже побачили світ том 1-й у двох книгах і том 4-й.

Одним із найпопулярніших і найдоступніших за цінами був експозиційний павільйон державного видавництва дитячої літератури «Веселка», яке задало на себе найбільший тягар щодня задоволення духовних запитів дітей і юнацтва. Неподаліку у «Веселки» з'явився конкурент на ринку — приватне видавництво

«А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА». Його книги, без сумніву, чудові. Їх і в руках приємно потримати, і читати, але... За півтора мільйона карбованців і придбала десятків книг від «Веселки» для своєї діло-першопокласниці, а біля полиці «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГІ», видавництва, що було відзначено на форумі за високоякісну продукцію, ми лише позіхали ротом.

Тема ціни і цінності української книги стала стрижневою у дискусії «Проблеми видання книг сучасних українських авторів».

Погодившись із Романом Іванчуком щодо меценатства, поетеса Оксана Забужко вважала за потрібне вшест розв'язати ілюю щодо майбутньої долі української книги і щодо уявлень про письменників як духовних пастирів. Во вони всього-навсього професійні мовлення, які задовольняють певний спектр естетично-інтелектуальних потреб. Відне суспільство не може мати доброї літератури. Поет може творити навіть у в'язниці, а от для прозаїка потрібна «ясна поляна» і щоб хтось подавав сигнал.

— Ніколи в історії не було великої літератури, яку б творили «личкаві».

Вочевидь, «личкавізм» стало соромно за власну бідність і ніхто не потеречається з Оксаною Забужко навіть тоді, коли вона зачепила своїми «вердиктами» сваті імена.

Ні щастя, навіть у наш блоний час далаби не всі і не завжди виривають гроші. Директор видавничо-видавничого підприємства «ЛАР», заснованого Спілкою письменників Криму, Юрій Іванченко нарікав на дефіцит якісних текстів, а копії й добра поліграфічна база є. На торішньому форумі він висловив побажання видати 25 аркушів фактастично-міфологічної літератури. Але впродовж року йому вдалося набирати лише 14 аркушів трьох авторів.

Чи не тому, що світло у «ясних полянах» було тьмяне, а сніданки були несмачні? — Львів.

Кому — «Дюльбер», а кому — «Форос»

На сесії Верховної Ради Криму депутати розглядали питання про визначення принципів розмежування власності санаторно-курортних установ між Україною і Кримом. Віцепрем'єр уряду Автономної Республіки Крим Андрій Сенченко повідомив, що переговори з цього питання проведено на різних рівнях між Кримом і Україною, і «вдалося виробити спільну позицію». Тому уряд автономії пропонує депутатам схвалити поданий їм проект постанови про розмежування власності між загальнодержавною власністю і власністю Автономної Республіки Крим. Депутати в принципі погодилися із запропонованим проектом, і його ухвалили в цілому (а 98 депутатів «за» голосували 54). В результаті до загальнодержавної власності України відійшли 82 здравниці, до власності Криму — 48.

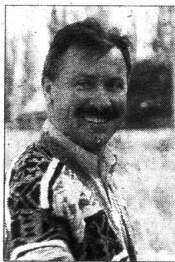
Підтверджується перебування у віданні Управління справами Верховної Ради України санаторіїв «Дюльбер», «Морський прибіл», «Нижня Ореанда», в управлінні Кабінету міністрів України — санаторіїв «Дніпро» і «Чорноморський» тощо.

До власності Автономної Республіки Крим відійшли, зокрема, елітарні здравниці Ялти — санаторії «Ай-Данієль», «Росія», «Форос», «Південний», військової санаторії Алупки, Судак, Ялти; відійшли виключно Крим буд розпоряджати міжнародним дитячим центром «Артек».

Чи правомірне таке рішення? Питання вирішено не остаточно і потребує додаткового висвітлення і розгляду, як заявляють правозахисники, одже поділ державного майна — компетенція найвищих владних структур України.

Сергій ГОЛОВАТИЙ: «Революції не буде. Але за право ми поборемося»

26 ВЕРЕСНЯ Україну рекомендували до Ради Європи. Цього ж дня Президент Леонід Кучма підписав Указ про призначення Сергія Головатого на посаду міністра юстиції. Недоброзичливці нового міністра, очевидно, коментуватимуть цей акт по-своєму, любі, обізнані з діяльністю правника Головатого, обачають у цьому своєрідний символ: верховенство Права, яке обстоює Сергій Головатий, таки стане необхідним атрибутом держави — учасниці Європейської спільноти. Очевиді розповіді, що новопризначеного міністра почали вітати ще в Страсбурзі і члени української делегації, що брали участь у сесії Парламентської Асамблеї, і зарубіжні партнери, котрі близько познайомилися з українським правником під час підготовчого процесу ехोजдення України до Ради Європи: Сергій Головатий декілька місяців працював у юридичному комітеті. Щойно повернувшись до Києва, кілька годин тому приземився його літак, міністр юстиції поспіхом відповів на запитання оглядача «Голосу України» Людмили Коханець.



— Пана Головатий, вітаю вас. До речі, як самі вважаєте, вас є з чим вітати? Для чого вам посада міністра? Для чого? Його швидко женуть. Для справи? Все одно в нинішніх умовах щось зробити важко. Не ризикує за міністерський портфель можна заплатити політичним іміджем?

— Дякую і чудово розумію, що вітати особливо немає з чим. Я цілком твердо дивлюся на ситуацію. Справді, я багато чим ризикую: іміджем, певним чином — я не відчужую себе ушамленням в кар'єр' будучи народним депутатом, президентом Правничої фундації, Асоціації українських правників... Одне слово, я маю цікаву надійну роботу. А тепер... можливо, через пірну мене усячуть з посади міністра.

— І все-таки ризикуєте? — Ризикувати казати слова, які ви можете сприйняти за банальну пишновість, але вони ширі. Я дав згоду на цю посаду, виходячи лише з одного — України потрібні реформувальні кроки в бік верховенства Права. У цьому напрямі ми дуже відстали. І не тому, що був поганим попередній міністр (боронь Боже, я не маю намірів його критикувати), а тому, навіщо не в самому міністерстві справа. Все багато глибше і серйозніше, ніж просто недовіра в роботу відомства. Ви знаєте, що я працював у комітеті з юридичних питань і прав людини РЕ. Це дуже спеціалізований комітет, юристи, які там збиралися, мали і мають серйозні претензії до України: практично, жодні одини опір ехोजденню нашої держави до Ради Європи. Чому? Саме через відсталість правових реформ: у нас немає головного — чіткої і глибокої звідки Конституційному

договору вдалося розв'язати цю проблему, немає жодного нового кодексу, що відповідали б міжнародним юридичним стандартам, реформовані прокуратура, судова система. Конституційного суду немає, паралельно існує дві структури Верховної і Вищої арбітражної судів. Не забезпечено незалежність судочинства, самого суду. Матеріальна база судів у найжахливішому стані. Наша юридична інфраструктура наче з кам'яної доби. Немає єдиної професійної організації юристів, єдиної національної адвокатської асоціації, кодексу честі юриста. Немає... Втім, «немає» можна перелічувати ще довго. Кажуть, що навіть у самому міністерстві немає єдиної комп'ютеризованої інформаційної бази.

— Паспіві солі на рану. У Міністерстві юстиції немає не лише інформаційної бази, а й самі приміщення, м'яко кажучи, не Зимовий палац. Принаймні, не Правничу фундацію. — Українці побігли рахувати об'єкти вартості — їх розставляють в дощову погоду, бо протікає дах. Прикро, що частину часу доводиться витрачати на такі господарські речі, на які міністр не повинен гаяти і хвилини.

— Я сам справді не поздрив: правові реформи і проблема цивільних відер... Хоч би вони не протікали — все-таки осянь. Але, очевидно, діваний дах буде не єдиним вашим клопотом. Як тактичні й стратегічні плани ви накреслили перед собою, погджуючись на посаду міністра? До речі, коли і хто вам її запропонував?

— 20 липня, за кілька годин до відльоту літака — я на доסף тривалий час від'їзду з України — одержав телефонне запрошення від пана Марчука

на зустріч. Кажу, що негелений, напіврозділений, збирав аналіз. «Нічого», — відповів Євген Кирилович, — можете прийти негелений, потрібно п'ять хвилин для розмови». Я, звичайно, все відкавав, поїхав. Прем'єр-міністр і зробив цю пропозицію, котра мене дуже здивувала, але я був уважний, жодні плани з приїздом на міністерське крісло. «Саме тому я пропонуємо. Знаю, що не планував, але й знаю, що бундеш працювати». А вже через півгодини мене викликав Президент: «Ну, що, розмова відбулася?» — «Відбулася». «Давай працюй. Будемо працювати». Ось і все. Я нікуди не бігав, не розлихав собі ліктями шлях до міністерського крісла, нікого не підсиджував. Гадаю, це може підтвердити і мій попередник Василь Онопенко.

Тепер про плани, якщо мені вдасться за рік домігтися, щоб Міністерство юстиції було активне у виробленні і здійсненні державної правової політики, чого не було до сьогодні, повторю, якщо мені вдасться лише це, я вже буду собою задоволений. Якщо мені вдасться активізувати діяльність міністерства до такого рівня, щоб воно стало провідником у виконанні зобов'язань, котрі взяла на себе Україна у зв'язку з вступом до Ради Європи, це вже буде успіх. Коли європейці приїжджатимуть сюди і бачитимуть, на якому місці в державі Міністерство юстиції, яку роль воно відіграє, які його функції, як проклавати напорх, так приховати, і, звичайно, дуже задоволений, коли бачу, скільки нових людей перейшли з однієї категорії до іншої. Скільки країн і кандидатів стали повноправними членами Ради Європи, скільки країн стали кандидатами, наприклад, Росія.

Буде багато зроблено і крім того, що було просто розширення Ради Європи. Ми досягли більшого прогресу в модернізації і розширенні дотримання прав людини, включаючи до неї права на культуру, права економічні, якісне поліпшення стосунків між чоловіками і жінками, вдосконалення прав національних меншин.

А які, власне, функції Міністерства юстиції? Сьогодні

більшість громадян знають ваше відомство лише як орган реєстрації, такий собі «ЗАГС», що узаконує ще один варіант шлюбу — тільки не між чоловіком і жінкою, а між державою і асоційовано громадян.

— Між іншим, ЗАГС також перебуває в системі Мініюсти. Звичайно, реєстрація громадських об'єднань — далеко не єдина функція відомства. Міністерство юстиції передусім провідник законодавчого процесу, державної правової політики. Саме це відомство має працювати над створенням єдиної судової системи як незалежної гілки влади, домігтися, щоб громадяни України за потреби знайшли захист у суді. Я назвав би це основною функцією міністерства. Відповідно, підготовка високопрофесійних юридичних кадрів — адже це також проблема з проблем. (Досі ми готували абстрактних юристів з загальною правовою назвою). Але нині розв'язком нових економічних законів постає зовсім інший характер суспільних відносин, і це покладає на юристів цілком нові функції. Одне слово, функціонування правової держави, юридичної держави, держави системи захисту прав людини — все це поле діяльності Мініюсти.

— Ви обиратимете собі команду, почнете з реорганізації міністерства?

— Я повинен вивчити ситуацію, діяльність структур на місцях. На це піде бодай три місяці. Одрядж жодних реорганізацій, жодних різких кроків, розстановки «своїх» не робитиму. Революції не буде.

— Власно, відстаєте одне від одного, яку легше спілкується, ніж об розставленні в Міністерстві відра. Це ситуація доволу УНА. Як ви розв'язуватимете цей вузол?

— Переконаю. Міністерство юстиції має виконувати функції Міністерства юстиції, а не судового органу. Адміністративний орган не може позбавляти громадян прав — конституційних або передбачених міжнародними документами, стосуючи яких є Україна. Шодо УНА, це питання потрапить у дискусію, яку треба розв'язувати дуже делькатно. За нашим законодавством справа про позбавлення права на реєстрацію чи заборону громадського об'єднання має вирішувати Конституційний суд. Його ми маємо. Але ж на цьому життєво зацікавлені, якщо, скажімо, законодавці припустили-

ся помилки або є прогалина в регулюванні якогось питання, це не означає, що його можна розв'язати адміністративним шляхом. Я гадаю, що за таких умов рішення має прийматися тільки суд.

Цей вузол треба розв'язувати, виходячи з пріоритетних принципів прав людини. Тоді ми можемо говорити про розбудову справді правової держави. В даній ситуації права людей на об'єднання мають бути гарантовані, доки в судовому порядку не буде доведено, що їхня діяльність суперечить Конституції, законодавству, міжнародним нормам, в яких Україна бере участь. Як виходити тільки з цього принципу. Можливо, навіть вдасться з цієї проблеми провести публічний «круглий стіл» із залученням самої партії, компетентних правників, щоб фактично виступити з'ясувати, чого тут найбільше політична праця, аносис сутю юридичних рішень стосовно перекосів. Однозначно, я в цій ситуації на одній праві.

— Що чекає на ваше депутатство?

— Поки що я не збираюся складати своєї депутатської клятви. Виходячи з конкретної ситуації, що склалася на сьогодні: відсутність Конституції, яка визначить форму правління і, відповідно, правовий статус посадових осіб. Крім того, Верховна Рада не може прийняти рішення стосовно позбавлення мандату більшості депутатів. Я не буду білою вороною. Гадаю, чим я не зашкодую ні парламентам, ні урядові, ні державі в цілому. Єдине — це не згабується з політичними інтересами лівих сил, якім невинно бачилися уряді депутатів-реформаторів.

— Як сприйняли ваше призначення рідні?

— Мама, плече, каже, дві ноці не спала, тремті страшно бути міністром. Що з тобою буде?

— Пана Головатий, як за скандальний виступ ви мали в Лондоні, який наробив стільки розголосу. Кажуть, він торкався інтересів сексуальних меншин?

— Нисенітніця. Мій «скандал» був присвячений проблемам смертної кари. Це давно цікавить мене саме з точки зору прав людини. Колісь про це поговоримо окремо.

— Успіхів вам і надійного даху над міністерським кріслом.

— Дякую.

Фото Анастасія МЕДЗІКА.

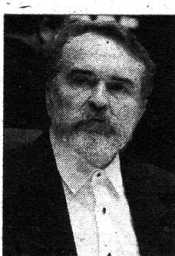
Актуальне інтерв'ю

Мігель Анхель МАРТІНЕС: «Я ВЖЕ ВІДЧУВАЮ

БЕЗПЕРЕЧНО, вступ України до Ради Європи — найважливіша зовнішньополітична подія останніх днів. Це — незалежний успіх Верховної Ради України, зокрема її керівництва і колегії Бориса Олійника. І багато в чому ця подія пов'язана з іменем президента Парламентської Асамблеї Ради Європи Мігеля Анхеля Мартінеса, який беззмішн обіймає цю пост останні кілька років. У свій наступний роки пн Мартінес складає свої повноваження, за його словами, багато в чому виконання поставлених перед ним завдань.

У травні цього року під час візиту до Києва Мігель Анхель Мартінес, налький прихильник армію Росії до Ради Європи, визнає, що він одним із перших виступив проти цього після події в Чечні і перерізувався на Україну, визнаючи таким чином демократичність перетворень, що відбуваються в ній.

Про це і ексклюзивне інтерв'ю Мігеля Анхеля Мартінеса.



— Сеньйоре Мартінес, ви задоволені результатами своєї праці на посту президента Парламентської Асамблеї Ради Європи?

— Я належу до тієї школи реалістичного мислення, яка виходить з того, що досягти можна лише можливого. Відповідно до цього я і намагався діяти, чітко усвідомлюючи, чого ми можемо досягти, а що сьогодні не досяжне.

Звісно, задоволений тим, чого ми досягли, проте намагаюся сприймати це об'єктивно. Це як захоплення за досяг-

нуте, джерело самоутвердження і здійснення прогресу. Це підтримка спроб досягти того, чого нам не вдалося.

А коли казати про результати роботи за останні чотири-п'ять років, то ніхто не чекав і не мріяв про те, що нам вдалося за цей час. Величезна кількість людей ще чотири роки тому приймали європейські цінності як міраю. А тепер вони прилучилися до них, стали їхніми, так би мовити, споживачами. Це історичний успіх.

Я, людина не дуже скромна, вважаю, що значною мірою, а в деяких моментах більш, ніж значною мірою, до цього також причетний. Знаю більше, ніж будь-хто, які були проблеми на шляху приєднання цих країн, які ті, що лежали на поверхні, так приховані. І, звичайно, дуже задоволений, коли бачу, скільки нових людей перейшли з однієї категорії до іншої. Скільки країн і кандидатів стали повноправними членами Ради Європи, скільки країн стали кандидатами, наприклад, Росія.

Буде багато зроблено і крім того, що було просто розширення Ради Європи. Ми досягли більшого прогресу в модернізації і розширенні дотримання прав людини, включаючи до неї права на культуру, права економічні, якісне поліпшення стосунків між чоловіками і жінками, вдосконалення прав національних меншин.

Ми працюємо також і в сферах діяльності, раніше маловідомі, та не менш важливі. Такі, як, наприклад, біотехніка, ширше застосування супутникового телебачення. І головне те, що ми привели ці поняття у відповідність до сучасних вимог, яких вони не мали чотири роки тому. Це, до речі, пояснює, чому такі країни, як США і Японія, які раніше соромилися жити спокійно і не порушували до Ради Європи, інтегрували її роботу, кілька тижнів тому звернули-

ся до нас і попросили статус спостерігача.

— Чи є якісь механізми контролю за дотриманням новими країнами — членами Ради Європи вимог цієї організації? Чи змінюються вони в зв'язку з виникненням якихось нештатних ситуацій усередині цих країн?

По-перше, я взагалі не люблю слова «контроль». У нас немає навіть такої категорії, як «новий член». Є кандидати і є повноправні члени, між якими мають бути відносини довіри і доброзичливості. Ми виходимо з того, що кожне країна, вступивши до Ради Європи, бере на себе зобов'язання здійснити певний прогрес. І ми хочемо їй допомогти досягти цього. Я скоріш казав би про моніторинг. Це не якась там поліцейська система або навізання власних принципів. Рада Європи — це вибір кожної країни, і їй не треба бути приємною чи неприємною для будь-кого. Країна має діяти не для того, щоб задовольнити Раду Європи, у неї є зобов'язання насамперед перед своїм народом. Ми — як спільне підприємство, яке допомагає, наприклад, вам іти туди шляхом, який ви самі обрали. Крім того, я не дуже розумію, що таке «нештатна ситуація».

— Наприклад, Рада Європи висуває додаткові вимоги до демократизації у Туреччині.

Якщо навіть все втрачено, крім честі, то й тоді нічого не втрачено

І якщо добре думати, то можна знаходити законні стимули для міліціонера

Розмова міністра внутрішніх справ України Юрія Кравченка з головним редактором «Голосу України» Сергієм Правденком

— Юрію Федоровичу, нещодавно на колегії вашого міністерства відбулася величезна розмова про стан справ у самій системі МВС. Названо гострі факти, цифри. Я поважаю роботу міліції. Але розумію, як важко на нинішню зарплату міліціонерів утримувати сім'ю. А навколо всілякі можливості, кіоски, комерційні структури, ринки. Є де «данину» збирати. Один майор у Закарпатті сказав мені, що отримує 8 мільйонів карбованців на місяць. І то велими неакуратно. «Як вихиваєте?» — питаю. «А так, каже: ми, закарпатці, відемо будувати. То я у відпустці залишив мундир удома і будував якомусь нуворішню котедж під Одесою. Заробив тисячу «зелених». На рік розтягну цю «надбавку» до зарплати. Я собі подумав: якщо старший офіцер, порядний чоловік, мусить відбавляти в такий спосіб, то як бути іншим?»

Подивімося на карту світу. Ось Північна Америка, Канада і США. Висока зарплата поліцейських. Корупція у їхньому середовищі — явище рідкісне. Далі на південь — Латинська Америка, за нею сучасна Південна. Наркомафія, корупційність поліції наростає з півночі на південь. Що вище зuboжання, то її більше. Так само у Європі. В Західній — одне, йдемо на Схід — все зростає: зuboжання, і корупційність охоронців порядку.

Зрозуміло, стосуються ці явища не лише правоохоронців, а всіх державних службовців. Чим бідніше живе народ, чим менші зарплати, тим частіше зловживають ті, хто має доступ до властності, до влади. Економічна криза робить наше суспільство морально хворим, спричиняє кризу довіри. Який вихід для наших людей, для міліціонерів? Затягувати паски й живити на 5—6 мільйонів чи «брати»? А може, є якась альтернатива? Ви — новий міністр, який вихід Ви бачите?

— Так, від матеріального забезпечення багато залежить. Але воно — вершина піраміди, якої країна чи галузь досягла (чи до якої плыве). Так, воно важливе. І все ж це і той корупційний лідер, який виконував і виконує закони не за страх, а за совість. Хоча й страх притиснутий.

Страх триватиме соціальні гарантії — теж чинник, який регулює поведінку

ку — на багаті роки. Врешті-решт, кожна людина хоче спокійно спати. Магістральний вихід із ситуації — подолання економічної кризи, підвищення добробуту всіх. Ясно, що це — основа розвитку і духовності, і культури.

Але сьогодні всі сидять без грошей і всі хочуть їх заробити. Але заробити чесно тепер — дуже складно. Людей ошукують. Різні трасти, довірчі компанії тощо. Наша людина не має імунітету на шахраїв. Але міліція — державна організація і покликана стояти на сторожі законів держави. Протягом цього року загинув 41 працівник міліції. А війни ж немає, слава Богу. І заробітна плата низька. То в ім'я чого людина йде на смерть?

Днями був випадок. Брали злодійське кубло. Відір з цементам впадо на голову міліціонерів, який стояв під балконом. Двоє кинулися тікати. Поранений сергент їх зупинив. Пострілами. Ось так працюють наші люди. Ризикують власним життям. Зарплата мала, сім'ї в разі нещастя залишаться незабезпеченими. То в ім'я чого йдуть на смерть? — знову питаю себе. Отже, є ще почуття обов'язку, є мораль. Чи є майбутнє у країні, яка має таких людей? Певне! Так, стан справ нечесний. Але є віддані люди. Не перевелися. Ставлю питання так: наш працівник не повинен гинути, переважною має бути ідея безпеки працівника міліції у будь-якій ситуації. Для цього йому потрібне відповідне оснащення.

Ми прийняли рішення про введення контрактної системи у добір кадрів. Нині вже є проєкт. І зарплату підвищимо. За рахунок чого? Платити більше тим, хто працює, а не просто ходити на роботу. Нещодавно я зустрівся з начальниками райвідділів столиці. І запропонував: платити більше тим, хто справді працює. За рахунок незаповнених вакансій і позбавлення від баласту. Має бути мотивація до праці. Не виконувє обов'язків — шукай іншу роботу.

Нещодавно відбулася «перевірка на дорогах». Беруть «данину» хлопці

з ДАІ? Беруть. Але деякі їхні керівники намагалися вигорити своїх людей: то, мовляв, була провокація. Мені ясно — такий керівник боїться відвертої розмови, діла не буде, треба з ним прощатися. Й одразу потік звернень. В тому числі, на жаль, і від депутатів різних рівнів: хороша ж людина, а ви її зльиєте. Розумію — відпрацюють послуги, від цих людей одержані. Права комусь повернув тощо. Кажу: то беріть його до себе на роботу, і нехай він вас обслуговує, якщо це вам подобається.

Ми будемо правову державу? Правову. Тож законодавці, тобто народні депутати України, а також депутати всіх інших рівнів мають показувати приклад поваги до закону, мати високу правову культуру. Проти майже п'ятих депутатів різних рівнів не можемо вести кримінальні справи тільки тому, що їх захищає статус. Хіба це правильно? Якби я опублікував усе, що чує від деяких обранців, то виборці і сміялися б, і плакали.

— Юрію Федоровичу, ось ситуація: людину пограбували (картуну чи особисто), злочинець затримано. Все одержано. Суд, Термін ув'язнення. А пограбоване зникло. Злочинець встиг його «спустити»...

Зрозумів. Йдеться про механізми відшкодування.

— Так. Або пограбовано не людину, а державу, тобто всіх нас. І та сама ситуація: кошти зникли...

— Якщо права людини порушені, вони мають бути відновлені. Нехай злочинець поверне те, що вкрав. З цим я абсолютно згоден. Украв машину — її або рівноцінну мусить повернути. Де взяти, якщо злочинець або заховав або прогавував награване? Вважаю, має бути страхувальний фонд. Щоб оперативно відшкодувати людині або державі чи підприємству втрачене. А злочинець хай відпрацює на той фонд. Хоч і все своє життя. Теж саме, думаю, слід запровадити й щодо економічних злочинів проти держави. Для чого ув'язнювати? Щоб вийшов через два-три роки на волю і дістав приховане добро? Хай спла-

тить все, що поцупив, і відпрацює певний строк на громадських роботах — вулиці мете, цеглу подає. Економіка від цього тільки виграє. А до тюрем — за злочини проти особи.

— Згоден з Вами. І маю ще одне запитання. На мою думку, за останні роки відбулася значна девальвація військових і спеціальних звань. Глянеш на вулицю — капітан, а то й майор із жезлом рух регулює, порушників руху зупиняє. А що вже полковників і генералів стало, то й взагалі ім'я їм легше. Чи не занадто? Як на мене, то в системі МВС мало би бути два генерали — міністр та його перший заступник. В областях керівниками — полковники-підполковники, в районі — капітан-майор. А із жезлами — то взагалі радий. Вже серганти, не кажучи про лейтенанта, має стати значною фігурою...

— Так, з високими званнями у нас людей забагато. Зокрема, я вже дав завдання, щоб на шляхах працювали люди з молодшого складу. Вважаю, що й надання звань від майора до генерала має бути вимогливішим, жорсткішим. Але якщо довірили людині, скажімо, посаду начальника управління, то й на відповідне звання вона не повинна довго чекати. І за конкретні справи — достроково підвищувати у званні. Але коли в господарській службі керує полковник і в карному розшуку — полковник, то це вже не годиться. Бо один хвиля чи фарби купує, а другий гурди відстає... Отож, різниця має бути на два шаблі. Ще додаю: хоч би хто що говорив про міліцію, а вона в нас народна. Хто не вірить, нехай поїде у Чорнобильську зону. І побачить, що там міліція виконує не тільки правоохоронні функції. Сотні людей хочуть дожити своє життя на старих місцях. І, по суті, одна лиш міліція з ними. Вона і з родичами зв'язе, і молока, й хліба підвезе.

Думаю, нам треба перестати дивитися у минуле, а налагоджувати роботу, не руйнувати державу зсередини, а будувати. Всі ми — ліві, центристи, праві — мусимо діяти про Україну, яку визнає світ, про її громадян. А міліція зміцнюватиметься, поліпшуватиме роботу і стоятиме на захисті наших людей.

— Спасибі за розмову.

СМАК ЗАПОВІТУ...

— Краще навести як приклад Грецію. Там був військовий переворот, розігнаний парламент, і Греція була змушена піти з Ради Європи. В Туреччині також був військовий переворот свого часу, і її членство також було зупинено, поки ситуація не змінилася. Ми висуваємо до всіх однакові вимоги щодо демократизації. Це не проблема нових членів Ради Європи, бо Туреччина належить до країн-засновниць. У нас немає правил для нових або старих членів, а просто єдині правила для всіх.

Чи не змінити приєднання України до Ради Європи політичного балансу на континенті, особливо в світлі того, що в Москві кажуть про створення нового східноєвропейського політичного блоку?

— Не думаю. Ми схожі на стіл, за яким у кожному європейській країні свій стілець, що рано чи пізно знайде свого господаря. Я завжди дивлюся на політичну карту Європи. Поки України не було за загальним столом, ця карта нагадувала неповний криворос. На ній була велика біла пляма. І її треба було заповнити, щоб не було більшої дірки, через яку протікала вода та європейські цінності не поширювалися на нашу країну. А наша мозаїка має бути повною, інакше вона не працюватиме. Місце України в цій мозаїці значне, і гадаю, через кілька тижнів ми заповнимо його

остаточно. Коли я був у Києві, то в аеропорту один із ваших запитав мене: «Ви вірите, що наступного року Україна стане членом Ради Європи?» Я відповів, що не буду таким старим, коли Україна приєднається до нас. Це була дуже ризикозна заява з мого боку, та сьогодні я можу сказати, що виграв парі — дві пляшки шампанського, і, сподіваюся, це буде кримське шампанське.

— Сенатор Мартінес, що ви вкладаєте в поняття «демократична безпека», про яку в Європі говорять дедалі частіше?

— Це експансія демократії у всі сторони світу. Експансія не вишир, а в глиб процесу. Це вкоренення демократії, що визначається двома чинниками. По-перше, немає безпеки і справжньої стабільності без демократії. Коли в країні немає демократії, вона може здаватися стабільною. Та це дуже омальне уявлення. Демократія — це єдине, що гарантує стабільність народу, бо вона єдина система, що дає змогу розв'язувати всі питання за участі людей для їхнього блага. Принаймні, для блага більшості людей. Історією доведено, що коли все саме так, то помилки допускається менше.

По-друге, демократія — це те, чого нації не досягають остаточно. Як на Олімпійських іграх, де панує гасло: «Швидше, вище, сильніше». Демократія

іде і від сусідів. Демократична безпека — це консолідація демократій у всьому світі.

— Після рішення про Україну на прес-конференції глава російської делегації Володимир Лукин заявив, що «образ Росії зростає за рахунок подій на території України». Як ви оцінюєте це рішення в політичних іграх, що, на його думку, мають місце під час приєднання або неприєднання нових країн-кандидатів. Як би від цього ставиться?

— Я можу зрозуміти його, але з цим не згоден. Звісно, вони розчаровані. Вони сподіваються на приєднання Росії ще в травні цього року, та чеченські події цілком змінили ситуацію. Не наша вина, що ми не змогли прийняти Росію. Це їхня неприємність. Я особисто дуже виступаю за шонайшвидше прийняття Росії до Ради Європи. Це пішло б на користь усім нам, і я сподіваюся, що це невдовзі станеться. До речі, я також дуже розчарований тим, що така дуже велика країна-кандидат не змогла приєднатися за час свого президентства.

У мене два великих розчарування. Це Росія та Боснія і Герцеговина. Дві чорні сторінки в довгій і товстій книжці мого президентства. Проте я оптиміст: можливо, я вже не буду президентом, не буду батьком, коли народяться ці «діти», але всі пам'ятатимуть, що я був присутній, коли їх було зачаті. І взагалі, зачаття значно приємніше, аніж народження.

— Можливо, це краще розуміє ваша наступниця на посту президента пані Лені Фішер як жінка?

— Сподіваюся, вона буде кращим «батьком». Проте я знаю, що мені ще доведеться тиснути, аби ці два питання розв'язали позитивно. Одна з найнеприємніших сторін моєї роботи те, що мені доводиться тиснути. До речі, до останнього понеділка я весь час думаю, приймуть чи не приймуть Україну. І шойно це стається, ми враз перекочувалися на Македонію. Македонію прийняли, і тепер я маю перекочуватися на Росію. Це, звичайно, дуже вимотує. Це тривало всі 1359 днів мого президентства і триватиме це приблизно 100 днів.

Але тепер, коли термін минає, я вже відчую смак: заповіту. Я готуюся побувати в Києві. Коли я там був, стояла дуже гарна погода, була весна. І тепер я хочу відвідати Україну й поглянути на неї у січні, зливику, коли вона стане вже повноправним членом Ради Європи. Україна — це найбільша країна, що приєдналася за мій час. І, звичайно, я зичу вам усіляких успіхів!

Записав
Володимир СКАЧКО.

Київ—Страсбург—Київ.

Валентина ПИСАНСЬКА, «Голос України»

Єдина Європа з власним обличчям, у якого з'явилися українські риси

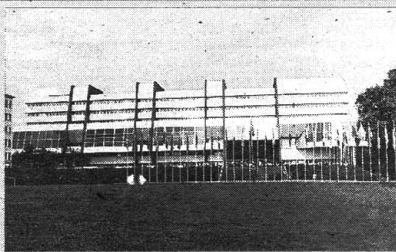
ОСІНЬ лише вкращувала свої барви в палітру французького міста Страсбурга, коли українська делегація, очолювана Головою Верховної Ради Олександром Морозом прибула сюди, щоб взяти участь у події, яка, безсумнівно, стала поворотною в нашій історії: 26 вересня сесія Парламентської Асамблеї Ради Європи мала дати рекомендацію Комітетові міністрів про вступ України до цієї організації вільних держав, де живе дух прав людини, демократична совість континенту.

А самому місту, яке вже, очевидно, звикло і до форумів, про які знає весь світ, і до гучних імен політиків — чистих гостей Палацу Європи, і до визначних подій, які відіграють колючу роль у долях інших держав, і діл не було ані до нашого свята, ані до чужого поразок. І це правильно, бо в нього і свого клопоту доволі. Тому, може, й не треба ображатися, коли результати міні-опитування, яке провела на вулицях Страсбурга журналістка з «Сільських вістей» Ніна Цюпа з допомогою народного депутата Івана Кірюкова (світла голова в чоловіка: знає кілька мов — англійську, французьку, німецьку), виявилися невітніми: мало хто з перехожих знав хоч щось про нашу країну. Але ж прийшли ми до Європейського дому — тож маємо шанс заявити про себе.

А в Страсбурзі — пора цвітіння герани і петуній, які зіселили свої квітучі гірлянди з балконів і парпетів мостів, з підвіконь і спеціальних вазонів, попідвішуваних скрізь, де тільки одеські це зробити. І ця французька люб'язність: «Мерсі, мадам», «Пардон, мадам», і готовність прислухатися в готелі, в магазині, кафе, і в приватній будинку, серед яких не побачиш двох однакових; схожий на космічний об'єкт страсбурзький трамвай з величезними сяючими вікнами, чисто виметені і вибиті вулиці. Мимоволі починаєш порівнювати, і закрадається думка: може, й краще, що вони нас не знають такими.

Зате відтепер, яке відбувається в Палаці Європи, нас, дещо ошелешених нашими внутрішніми негараздами, а може, вже й звиклих думати про власну недолугість, спочатку приголомшало: виявляється, в очах європейських парламентаріїв ми не такі вже й недолюблені, а «вміння роз'являти», скажімо, етнічні чи проблеми на кшталт кримських без застосування зброї і кровопролиття, на чому спіткнулася не одна держава, взагалі заслужують на те, щоб у нас почилися й інші.

Отож, стаючи свідком цієї неординарної події, кореспондент «ГУ» пропонує читачам побувати не тільки в залі Палацу Європи, а й трохи за його лахутинками та в кулуарах.



більший, ніж за день до того, коли виступав король Йорданії Хусейн, з котрим до Палацу Європи прибула елегантна королева Кун, що поруч із своїм поважного віку чоловіком виглядала щонайбільше донькою.

Федеральний канцлер нагадав, що до початку наступного тисячоліття залишилося усього п'ять років, і висловив сподівання, що ХХІ століття уникне тих страждань і війни, які випали на долю попередніх.

Гельмут Коль виступав за тиждень до відзначення возз'єднання Східної і Західної Німеччини, події, яку назвав подарунком історії. 40 років, які держава прожила розділеною, — це не просто арифметика, а сила-силенна непростих проблем, що їх німці разом нині розв'язують.

Вітаючи Україну з входженням у сім'ю європейських держав, Гельмут Коль не забув поради і за Росію: до питання розгляду про її вступ у РЄ намічається повернутися найближчим часом.

Цікаве відчуття: Гельмут Коль говорив про нібито відомі істини — про повагу всіх народів один до одного, про об'єднання через культуру, духовність, церкву, про можливість завжди досягати злагоди через діалог, про те, що варварство можна зупинити лише будівництвом спільного Європейського дому, і що коли ми, європейці, не зробимо цього до завершення століття, то не виконаємо головної місії громадян Європи, а сприймалися вони свіжо, як відкриття: ми просто зобов'язані створити єдину Європу з власним обличчям, на якому проступали б риси всіх націй, які її населяють.

Що далі?

Затвердження Комітетом міністрів рекомендації Парламентської Асамблеї про вступ України до Ради Європи, що намічається на 9 листопада, вважається вже лише формальністю. Визнання пріоритетів Ради Європи — верховенство права і дотримання прав людини, вступивши у працевлаштування, ми беремо зобов'язання будувати власну державу відповідно до європейських стандартів, не забуваючи, що й нову Конституцію розглядатимуть, теж керуючись такими критеріями. Україна взяла на себе чимало зобов'язань перед Парламентською Асамблеєю щодо поліпшення власної демократії, за реалізацією яких щільно стежитиме РЄ. Крім того, в цій європейській інституції діє 25 комітетів, у роботі яких брати активну участь зобов'язана насамперед Україна. З тим, щоб впливати на створення політичної думки, прийняття рішень, а з тим і про себе не забувати, та й іншим нагадувати: проекти, які не скінються фінансувати РЄ, хотіла б реалізувати кожна країна. Тому, з огляду на цей факт, щорічний внесок України — два мільйони доларів у бюджет РЄ — не такі вже й великі гроші.

Доводилося мені чути вже після, що українське представництво — 12 народних депутатів від Верховної Ради — теж задовго задоволення. Але навіть не беручи до уваги те, що таке представництво обумовлене — у РЄ мають бути представники від усіх партій і фракцій, які є в парламенті України, — думаю, що витрати того варті: прикро зізнаватися, як довго ще йти нашим парламентаріям до європейського стилю... Але ж треба вірити, що настане час, коли несприятелі опоненти у нашому парламенті звертатимуться одне до одного: «Високоповажний колего!»

На знімках: в об'єктів Страсбург.

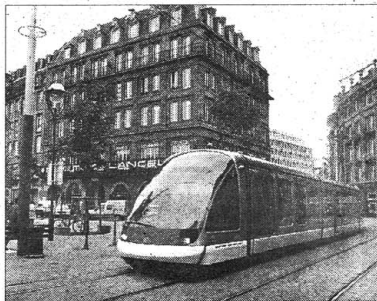
Фото Анатолія БОВТА.

Київ—Страсбург—Київ.

А хто ми є?

Поділюся враженням, яке у мене з'явилося після першого дня роботи в залі преси Палацу Європи, де відбуваються сесії Парламентської Асамблеї. Спочатку адалося, ніби я гортаю сторінки романів французьких соціалістів-утопістів: «Дорогий друже, ваш неочікуваний вклад у демократичні перетворення...», «Ваша високість, за Вашою участю здійснені глобальні зміни...», «Високоповажний пане головно...» і т.ін. Але, адаптувавшись у цій атмосфері доброзичливості, прагнення зрозуміти і бути зрозумілим, усвідомив: це стиль, у якому главенство поваги до держави і до її повноважних представників. Що зовсім не означає неможливості, поближності чи відступу від європейських стандартів у розв'язанні будь-яких питань.

Очевидно, цей стиль європейські парламентарії засвоїли відмінно, бо, рекомендуючи прийняти Україну до РЄ, промовці, попри добрі побажання і визнання досягнень нашої країни в напрацюванні законодавчої бази, не забували нагадати і про те, що нам ще належить зробити, щоб досягти еталонів демократії, які сповідує Європейський дім. Скажімо, голова комітету з правових питань і прав людини пан Мессеро, назвавши слабкі місця в українському законодавстві — прокурорському нагляді, процесуальному праві, заявив, однак, що Україна нині прагне над його поліпшенням, тож слід їй дати шанс для вдосконалення своєї демократії, а вступ до РЄ стане



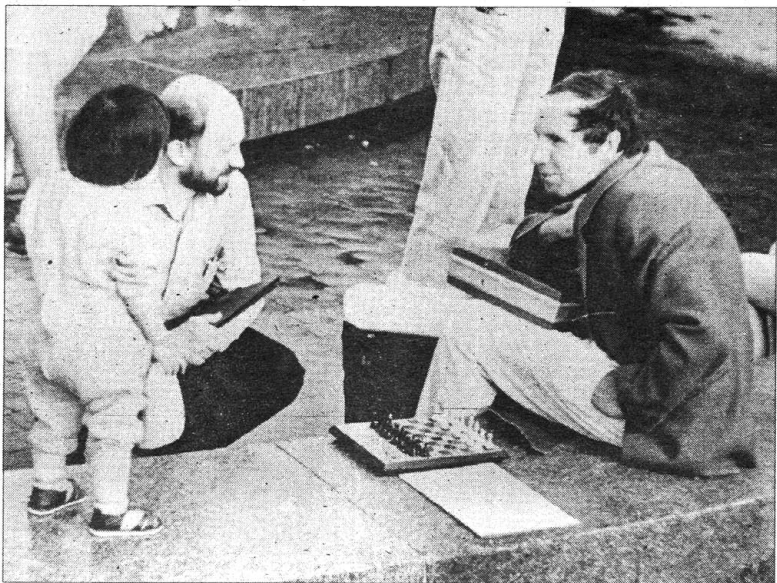
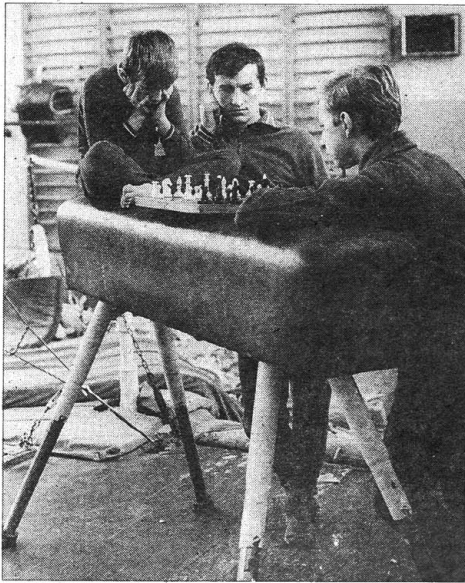
кращим гарантом демократичних перетворень. Отака довіра, яка справді спонукає нас бути кращими — і для себе, і для тих, хто її виявляє.

Свято є свято і побажання добра є загальною. Але коли на зустрічі з Олександром Морозом президент Парламентської Асамблеї Мігел Анхель Мартінес, який, до речі, в грудні складає своїх повноваження, заявив, що всі давно чекали цієї події, а генеральний секретар РЄ Даніель Таршис пообіцяв, що вступ України до РЄ — це лише початок великої роботи для неї, то вже не залишалось сумніви, що нас і справді сприймають як рівноправних партнерів, а не як бідних родичів чи пасивних спостерігачів.

Подарунки історії, які хоч і рідко, але бувають

Серед інших подій чи не найголовнішою став виступ канцлера ФРН Гельмута Коля, підготовка до приїзду якого відчувалася навіть по тому, як побільшало офіційних розпорядників уже біля входу до Палацу Європи, а всі місця, що їх було чимало порожніх у залі засідань, з самого ранку були заповнені. Крихітний «п'ятчок» біля трибуни «обжилали» теле- і фотожурналісти, яким дозволяють працювати на ньому протягом лише п'яти хвилин. Ажіотаж навколо цього був куди





«КОНЯКОЮ ХОДИ!»



(Початок на 1-й стор.)

Але ця рекомендація вже ні для кого не обов'язкова, навіть якщо кричати «Ходи конякою, не то — застрайкую!» Всі один одному загрожують шахом-матом, кожен обіцяє виграти, а той, хто насправді хоч щось для себе виграв, — той мовчить, щоб не було неприємностей.

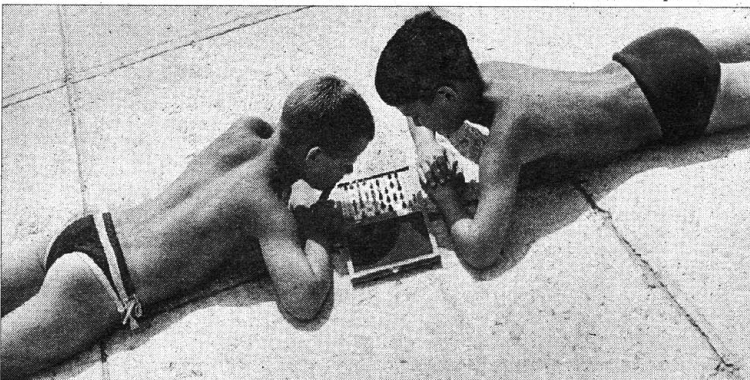
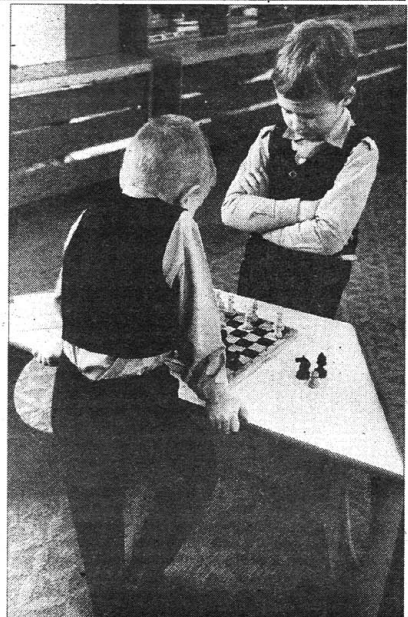
І не те щоб ота урядова програма погана чи гравці нерозумні — просто нині важко визначити, хто пішак, хто слон, де білі, а де чорні. А почати

спочатку не можна, а вибрати вірний хід для подальшої гри важко, бо хід у кожного свій.

Класичний вихід — украсти у суперника фігуру й примусити його пообіцяти півцарства за коня — але де гарантія, що оті півцарства у нього вже не вкрадено раніше?

... А шахи самі по собі — благородна гра, справжній спорт для розуму, гра, де навіть нічия — завжди на чийсь користь...

Фотошахові етюди Валерія ІНЮТИНА.



Валентина МІРОШНИК, журналіст

Три заповіді телефону довіри, або Дзвінок останньої надії

ВТРАТИВШИ надію дати самій собі раду, літня жінка винесла страшний вивок — добровільно залишила цей світ. Хронічні запой, втрата улюбленої роботи викладачем, до краю загострені стосунки з сусідами, рідними, знайомими зробили життя нестерпимим. Алкоголь убив її болю, але не залишив пекучого сорому перед людьми.

Та доля розпорядилася інакше. Коли жінка гарячково роздумувала, як краще здійснити свій намір, її затуманений погляд випадково упав на обкладинку газети. До свідомості дійшло: «33-40-50 — телефон довіри. Якщо ти у відчай, дзвони». І вона подзвонила...

... Нестерпні умови життя і хвороба поставили перед фатальним вибором матір'ї п'яти дітей, інваліда другої групи. Останніми кріпкими гора, які переповнили її душу, стали дві події. Перша, здавалося б, радісна — одружився старший син, з'явився онук. Але ж двокімнатна квартира — не казкова рухавичка. Навіть кутків на кожного з дев'яти не вистачає. Друга — пішов з дому чоловік, у якого лікарі виявили відкриту форму туберкульозу. Та якби тільки це. До матеріальних нестатків вона звикла, а от бачити день у день своїх дітей голодними забракло сил. Довго думала і, зваживши всі «за» і «проти», дійшла висновку: «Якщо мене не стане, дітей забере до дитбудинку, там вони хоч не будуть голодувати». Та в останній момент якась сила змусила її підійти до телефону.

...Зовсім юна дівчина, ледь ступивши на поріг самостійного життя, не витримала несподіваних моральних випробувань, зламалася. Перш ніж зробити крок у небутих, звернулася до колись баченого в газеті телефонного номера. В перші ж хвилини зрозуміла, що і це їй не допоможе. Попросила про зустріч з лікарем віч-на-віч. І хоч наворіт стояли ніч, рятівне побачення відбулося...

Це лише деякі історії з картотеки сумської соціально-психологічної служби. Вона, ця служба, ще зовсім молода, та за два з половиною роки існування переконливо довела свою необхідність, особливо сьогодні, у час наростаючих соціально-економічних негараздів. Колектив із 19 самовідданих людей — лікарів-консультантів очолює захопаний у свою справу молодий психотерапевт Ігор Махлін. Він може годинами захоплено розповідати

про свою роботу. На запитання: «Яка основна заповідь роботи соціально-психологічної служби?» — відповів коротко: «Людяність». Святе правило для чергового консультанта — максимум уваги кожному, хто наважиться зателефонувати. Щодня служба приймає 20 сигналів. Звичайно, бувають розгратиші, особливо у дні п'ятиденних канікул. Це змушує бути особливо пильним. У колективі пам'ятають такий випадок: одному з консультантів задалося, що дівчинка, яка скаржилася на хлопця, що її покинув, говорить нещиро. Тож лікар дозволив собі, м'яко кажучи, нетактовність, за що був негайно звільнений з роботи.

Звичайно, не так просто було правильно організувати справу. Адже вітчизняного досвіду роботи подібних служб у нас ще немає. Сумські медики першими в Україні поставили за мету створити суїцидологічний центр, який об'єднує телефон довіри, кабінет соціально-психологічної допомоги і критичний стаціонар. Дві перші ланки вже успішно діють, на черзі — третя.

Телефони довіри є у багатьох містах України, але цілодобові лише у трьох. В тому числі і в Сумах. Як правило, вони діють при психдиспансерах або як підрозділи відділів у справах молоді. Махлін і його колеги вважають подібну практику хибною. Не кожен наважиться зателефонувати до психдиспансеру. А сама назва відділу у справах молоді встановлює віковий обмеження. Тому сумська «червона лінія» оселилася окремо, на нейтральній території.

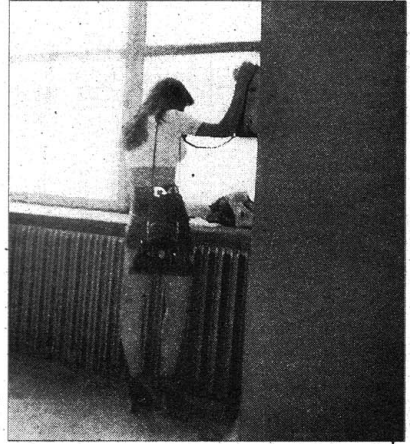
Усі дзвінки, які сюди надходять, спеціалісти класифікують на проблемні, інформаційні та «дзвінки-мовчання». Останні зустрічаються найчастіше — більшість абонентів не наважується почати розмову. Інформаційні, як правило, вимагають конкретної медичної, соціальної чи юридичної консультації. Проблема ж — найскладніша. У більшості випадків за ними — негаразди у взаємовідносинах і насамперед у сім'ї: між батьками і дітьми, чоловіком і жінкою, невісткою та свекрухою. На другому місці — проблеми самотності людей віком до 40 років. Скаржаться, що їх не розуміють, не люблять, що вони не мають друзів. Особливо важко тим, хто живе у так званій неоповній сім'ї. Адже сьогодні навіть познайомитися нема де. Кафе, ресторани, бари мало кому доступні.

Багато тривожних дзвінків надходить від хворих на алкоголізм. Всупереч прогнозам, несподівано мало телефонують з приводу якихось матеріальних труднощів. Мають, наші багаторазділні люди певні, що тут їм і сам Господь Бог не допоможе. Спиробити ж службу характеризують не тільки дзвінки, а й соціальний склад своїх абонентів. Так-от, близько третини їх — молоді до 17 років, яку найбільше хвилюють питання любовних відносин та сексу. Друга група — люди середнього віку, серед них досить значна частина — представники інтелектуальної сфери, бізнесмени. Менш численна група — пенсіонери. Мають, цей факт підтверджує думку, що людина упроджує життя зникає до всього. І ще одна закономірність: по допомогу до психотерапевта частіше звертаються жінки, ніж чоловіки.

Людина — явище унікальне, тож і підхід до кожного пацієнта повинен бути строго індивідуальним. Це друга заповідь соціально-психологічної служби.

Консультант не повинен бути суддею, — говорить Ігор Махлін. — Його головне завдання — зняти емоційну напругу, розібратися у ситуації і запропонувати абоненту варіанти вирішення проблеми. Людина мусить сама вибрати, як діяти далі. Лікар не має зворотного зв'язку, адже він не бачить пацієнта, а значить, не може використати звичайних методів лікування. Тож при необхідності запрошуємо на прийом до служби соціально-психологічної допомоги.

Третя заповідь, яку сповідують на «гарячому телефоні», — лікувати без ліків, тобто не втручатися в організм людини безпосередньо. Адже психотерапія — єдина галузь медицини, яка не має аналізів. Її цікавить не стільки хвороба, як її причина. Тому кожний консультант в першу чергу прагне знайти причину емоційного розладу у абонента, а вже потім делькатно коригувати його поведінку. Звичайно, це вимагає всебічної підго-



товки лікаря. І не лише медичної, а й загальнокультурної. На які тільки теми не доводиться говорити по телефону, аби той, кому потрібна допомога, повірив лікареві.

Психіатрична служба зафіксувала різке зростання кількості самогубств, починаючи з 1993 року. До недавнього часу відповідна статистика приховувалася під грифом «Для службового користування». Махлін зі своїм колективом провів дослідження регіональних особливостей суїцидальної активності жителів Сум. Були вивчені всі випадки самогубств і їх спроб за останні 6 років. З'ясувалося, зокрема, що в місті щорічно від суїцидів гине близько 60 чоловік, що у першому півріччі самогубств чомусь значно більше, ніж у другому, найбільше — у серпні, а найменше — в травні. 75 % всіх спроб самогубств скоюють жінки, але доводять справу до кінця частіше чоловіки (майже втричі). Переважним способом самогубства є самоповішення (75 %). А із суїцидних спроб, що не привели до смерті, переважає отруєння медикаментами і препаратами побутового хімії (90 %). Добровільно ідуть із життя переважно люди працездатного віку, третина яких наважується на це під дією алкоголю. Але чимало серед самогубців і пенсіонерів, інвалідів, непрацюючих.

Враховуючи погіршення соціально-економічного становища в країні, напевно можна говорити про загальну тенденцію зростання суїцидів. І щоб зберегти життя сотень людей, необхідна науково обгрунтована профілактична робота. Сумські дослідники запропонували власну методику профілактики, помітивши роль у якій відведено службі соціально-психологічної допомоги.

І все ж виникло питання: бути чи не бути телефонній довірі в Сумах? Ні, в його необхідності тут ніхто не сумнівається, а от потурбуватися про фінансовий бік справи нікому.

Єдина безкоштовна соціальна служба у місті неспроможна заплатити за оренду приміщення. Міська каса пуста, а спонсори не поспішають. Махлін оббивав пороги усіх найбільших комерційних підприємств, але марно. Вже майже рік «червона лінія» не дає про себе реклами, бо за неї правлять неймовірні гроші. І це тоді, коли люди некриває лавина проблем. Може, й у ці хвилини так необхідна допомога чийсь старенькій матері чи сироті-підлітку. Може, голос на телефоні 33-40-50 зупинить когось в останню мить, за крок до смерті. Суми.

Володимир ДРАЮК, підполковник міліції, Василь БАБУХ, «Голос України»

Цвинтарні «сליмаки» діють уночі У Чернівцях викрито грабіжників могильних склепів

НАПРИКІНЦІ минулого року Чернівці вразила жахлива звістка: на центральному кладовищі хтось поглинувся над десятками старих могилах, переважно родинними склепами заможних громадян. Варвари орудували лопатами, трощили надгробні плити, погналися в домовищах.

Через кілька тижнів на цвинтарі знову побували нічні візитери. І знову залишили після себе злочинні автографи.

У місцевих мас-медіа висловлювалися припущення, що то справа рук сатаністів. Ця секта й справді полюбіла влаштувати оргії на православних цвинтарях. Але після погроз вона, як правило, залишає свої демонічні знаки або сповіщає міліцію телефоном про причетність до них.

Чернівчеські правоохоронці мали свою думку: на цвинтарі орудують злодії. І почали пильнувати за цією місциною. Чекати довго не довелося. Вже через кілька днів міліціонерами було «накрито» групу осіб, що викрадали з могил вінки, квіти, шматки металевих огорож і збували на «товчачку». Але це були дрібні краді.

Запеклий цвинтарний злодій потрапив до рук правоохоронців пізніше. Вони затримали

його, коли той, будучи під сильною «мухою», прогулювався між могилами. «Мандрівника» відправили прийняти холодний душ у медвентеризку. Але там відірлася його справжня личина. В кишенях Віктора Слімака було знайдено речі, які не завжди підобудують навіть у державних скарбниціх коштовностей: жіночі прикраси із срібла й золота, оправлені коштовним камінням, медальйони, хрестики натільні, рідкісні монети — всього понад вісімдесят найменувань.

Згодом експерт Чернівчеського краєзнавчого музею Петро Єсіж, оцінюючи вилучене, скаже:

— Цим речам немає ціни. Деякі з них унікальні, відомі фахівцям лише в описах.

Затриманий довго відіривався, твердив, що, бачуючи, знайшов коштовності на березі Пруту. Але, посидівши в прохолодному казематі, все ж сказав правду. Він займався брудним промислом упроджує кількох літ. Обкрадав старовинні сімейні склепи. Ходив на цвинтар, як сирившений слепец, з лопом та кусачками. Обирався найкращі золоті корони та місткі чистотелі покійників.

На суді його запитали:

— Що б ви вчинили, якби хтось отак поглинувся над прахом вашої матері?

— Та я б... а б відтяв йому руки, — відповів крадій.

Слімака засуджено. Він відбуває покарання в колонії загального режиму. Але варварство на кладовищах триває. Ось і нещодавно тут знову затримано групу цвинтарних грабіжників. Чернівці.

Віталій АБЛІЦОВ, «Голос України»

Як це робиться в Одесі. І не тільки про це

Зацікавлений роздум з приводу деяких дат вітчизняної історії

3 АПОРОЖЦІ раптом всі понадали на землю і закричали в один голос: — Поміхуй, мамо! Поміхуй! — Устаномі! — пролунав над ними блазний і разом з тим тріскачий голос...

— Не встанемо, мамо! Не встанемо! Поміро, а не встаномі! — кричали запорожці.

Микола Гоголь.

«Ніч перед Різдом».

Одеса відзначила своє 201-ліття, Луганськ — 200 ліття, Запоріжжя готується святкувати 225-річчя. Всі ці дати освічені іменем царя Російської імперії Катерини II. Так-так, ми самі, які, вважати Україну, докинула добу-сиротину? (Тарас Шевченко).

«Рішале, знаменитий архітектор і блукач Великої Французької революції, щоїно повернувся до Парижа під кінцею свого життя. Це він розбудував Одесу, дав їй план, оздобив найбільшими спорудами. Пам'ятник йому — той знаменитий український скульптор петербургської класичної школи Івана Мартоса».

Одеса! Це ж колишній турецький Хаджибей, який збудували наші козаки Ченгиз і Голованіца. А пізніше царська Росія провела адміралів та інших державців і французів Рішале, які розбудували Одесу на кістках українських козаків і селян, і жодним словом не спомянула імен наших героїв».

Олександра Гриценко.

«Роки бурі і натиску».

Даруйте за нашу довгу цитату з книги спогадів такого всесвітньо відомого художника (картини Олександра Гриценка придбані найбільшими галереями та музеями Європи, особливо ж Франції — митець тут жив і помер на 94-му році життя, Бельгії, Іспанії, Росії, а також США, Канади). Тим більше, що книгу цю наші читачі не мають можливості прочитати, бо видана вона в Нью-Йорку і в Україні це не перевидувалась. Автор даної публікації переконаний, що бачити з наших міжбанків (і в економічній розруці, і відсутності чіткого бачення майбутнього української держави, і психологічної неготовності значної частини суспільства до національно-культурного відродження) їде саме від нестачі наших знань з історії, що у свою чергу, є наслідком бездержавного існування України протягом віків.

Це стосується й історичних дат, зокрема дат заснування українських міст-портів-східних міст і населених пунктів. Наприклад, як замислювалися ви, шановні читачі, над тим, чому на чорноморському узбережжі та по-

бережжі міста мають назви грецького походження? А відповідь, виявляється, лежить на поверхні — це прямий результат імперських устремлінь московського царату, а саме його спроб реалізувати так званий «грецький проект» Катерини II. Успіхи (не без українських армій!) Росії в суперниці з Туреччиною породили в Московії плани стрімкого розширення імперії за рахунок колонізації південних слов'ян і виходу на середземноморське узбережжя. Мали з'явитися Новоросія, Новосербія, Новогреція... А першим кроком і стала, зокрема, поява на українських землях Одеси, Севастополя, Мелітополя, Херсона, Андріанополя, Сімферополя... Хоч чим амбіційним планам не судилося збутися (адже ясно, що несли «вишлюєм» народом московська імперія — кріпацтво, жорбство, війни...), після ідею російське суспільство жило тривалий час. Навіть такі видатні письменники, як О. Пушкін, Ф. Достоєвський та Ф. Тютчев були в захопленні від імперських перспектив. Шоправда, лунали й голоси засудження політики розширення й так безмежних просторів Росії з буст, зокрема П. Чаадаєва, для якого любов до Батьківщини не виключала любові до істини.

Та що задували російським мислителів віддаленого минулого! Радянський поет П. Коган в 30-ті роки писав: «Но мы еще додем до Ганга, но мы еще умрем в боях, чтоб от Японии до Англии сыяла Россия моя». Ось хто надихав Жириновського на книгу «Останній кидок на південь». В ній, шоправда, мова йде про поширення Росії у напрямку Південно-Східної Азії. Але та ж Катерина II, продовжуючи справу Петра I, розв'язала війну з Персією, а за кілька років до цього невдачею завершився похід російського флоту з метою приєднання до імперії острова Мадагаскар — важливого транзитного пункту на шляху до Індії.

Завважимо, що, згадуючи про плани Москви щодо утвердження отих новосербії та новогреції, не треба забувати про варварську тактику царя перетворити завоювані країни не просто на васальні території, а зводити їх до рівня російських губерній з життям, добре описаним тим же Миколою Гоголем в його «Ревізорі» та «Мертвих душах». Україна Богдана Хмельницького з унікальним на свій час демократичним ладом, високою культурою і вільним козацьким населенням за короткий строк стала імперською околицею, населеною кріпакниками та кріпаками. Після «вишлюєння» Болгарії від османської іги в Московії виповуналися плани створення на її місці Забалканської губернії. Ось що було справжньою метою Москви, яка під виглядом захисту братів-слов'ян розв'язувала завдання власної підтримки, намагалася захопити протоки Чорного та Середземного морів.

Розв'язуючи свої геополітичні проблеми, російський царат пов'язував з ними досягнення й інших власних цілей. Особливе місце серед них займала релігія, зокрема так зване питання «константинопольської спадщини» (іншими словами — ідеології, яка зійшла з арени історії після завоювання османами Візантії (1453 рік). Південноєвропейській території потрібні були Росії для утвердження політичної теорії «Москва-третій Рим», що народилася в 15—16 століттях і обринувала претензії Російської імперії на світове панування. Згідно з нею московські царі проголошувалися спадкоємцями римських та візантійських імператорів. Сформульована ця теорія була посковським монахом Філофеем в листах до Василя III.

Російський багнет і великодержавна московська ідеологія завжди йшли поряд. Катерина II в листі до генерал-прокурора Вяземського писала цинічно-відверто: «Малая Россия (тобто, Украина, — В.А.), Лівонія і Фінляндія суть привинции... Сиі провинции, как и Смоленская (відбувна в Білій Русі, — В.А.), надлежат легчайшими способами привести к тому, чтоб они обрусели».

Закінчуючи цей розділ, зауважу, що мої опоненти можуть звернутися до статті «Геополітика» доктора історичних наук С.Аниськова, опублікованої в російському журналі «Родина» (№ 12, 1989).

Отже, практично всі міста на півдні України Росія будувала як міста-фортеці, військові бази для наступу на чорноморське та середземноморське узбережжя.

Крім багатьох інших постає запитання: ким же керували керівники Луганська, Запоріжжя, Одеси, визначаючи історичні дати заснування своїх міст? Вважається, що Москва заснована 1147 року. На підставі чого? Під чим колом Москва задується в давньоруському літописі. І що — на березі Москва-ріки вже тоді стояли будинки, кремль? Зрозуміло, що ні. Росія весь час у своїй історії дала про свій самобутній шлях. Якщо до 1794 року, часу «заснування» Катериною II Одеси, на цьому місці стояли грецькі поселення, а потім турецька фортеця Хаджибей з кількатисячним гарнізоном (а це не дерев'яні московські будівлі та захисний частокіл), то чому вони пішли в небу? Тільки тому, що цього хоче пан Гурчій та його порадники? Якщо на місці сучасного Луганська було поселення Кам'яний Брід, чому його забуто й почав відлік історії міста лише з того часу, як в українській степі прийшли москвитини? А чи пану Данилю (меру Луганська) відомо, що практично всі поселення в Донбасі започатковані запорозькими козаками? Вже в 1769 році палани (по-сучасному області) Запорозької



Січі мали 4 тисячі зоміників. Це фактично означає, що було 4 тисячі поселень!

Багато запитань породжують південно-українські міські ювілеї. Взяти Запоріжжя. На торжества, пов'язані з 225-річчям, у міста кохити знайшлися. А от на спорудження мону-мента Тарасові Шевченку — немає. Відновлюючи «історичне обличчя» Одеси, Е.Гурчій та його команда чомусь забули про зруйнований на початку XX століття пам'ятник українці Юрієві Гучі-Венелю — відомому діячеві болгарської культури та науки. А монумент Антону Голованову чомусь буде споруджуватися в Одесі без постаті його поборника Ченгиза.

Очевидно, розгадка «оригінального» погляду на історію міст півдня України в їхніх мерів криється в певному саїгогладі та відповідних симпатіях. Адже не соромиться той же Е.Гурчій відкритися про сучасну українську політику як про таку, яку не можна сприймати без гурму («Всеукраїнське ведомості», 23.IX.1995). До речі, Е.Гурчій, будучи одним з народних депутатів України, і є творцем української політики. Закономірне в його поведінці і те, що він будлякими способами прагне обійти прибітій Верховною Радою законів. Взяти ту ж історію, спровокувану волюнтаристським винесенням дати заснування міста, і спорудження Катерини Другої пам'ятника в Одесі, проти чого піднялася фактично вся Україна. А виявляється, що здійснити це «веселі одесити» хотіли незаконним шляхом. Адже скульптурна група (Катерина Друга та її фаворити — відома з історії компанія) є власністю міського музею, бо являє собою зразок унікального бронзового ліпярства. На отже, підстав для повернення Катерини II на постамент (Е.Гурчій це визнає поперенням Одесі історичного обличчя. Але чому в того обличчя обов'язково має бути російський профіль?) немає ніяких.

«Устаньте з колін», — зверталася до запорозьців Катерина II у оголошенні «Ночи перед Різдом». Але вони мертво стояли, мов раби, торочачи щось про негоднованих баранів, якими їх годували в Петербурзі. Також відірватися й «батькам» південно-українських міст від накинута їм традиції та увальня про патріотизм та історію краю та про «ісконно русские земли».

А доведеться!

Віталій ГАЙЧУРСКИЙ, журналіст

«Циганська доля там, у зоряній колоді...»

Ми — плем'я. Ми — горох.
Ми котимось по світу.
Там пригорща. Там жменя.

А кореня — ніде...
Ми — протяг золотий в історії держав.

Ліна Костенко «Циганська муза».

Поему «Циганська муза» присвячено поетеси Пануші, вона гармонійно входить до збірки «Неповторність», Очевидно, Ліна Костенко відкуналася на творчість циганської поетеси, насамперед осмислюючи місце свого народу в історії. Адже справді, як не дивуватися здатності циган берегти свою мову, традиції, звичаї... І це за відсутності держави, тобто сприятливих умов для розвитку духовного життя, за вічних мандрів по землі.

Історична довідка. Циганський народ — осколок індійського, вигнаний Тимуром (1336—1405) зі своєї землі. Сталося це внаслідок грабінжницьких походів правителя середньозазіської імперії зі столицею Самарканду, що-постала піся розгрома Тимуром Золотої Орди. Завойовницькі походи тиран здійснював також на Кавказ, в Іран, Малу Азію. Історія циганського народу обчислюється двома тисячоліттями. Як і євреї, вигнані зі своєї батьківщини римлянами (теж у результаті імперської політики), цигани розселилися по всьому світі. Згідно з різними даними їх нараховується від 2 до 6 мільйонів чоловік. В Україні проживають понад 25 тисяч циган. Розселення циган на нашій території розпочалося із 16-го століття.

Зрозуміло, що циганська культура входила паралельно в українську та російську. Здається, в нашій вона на-йактивніше присутня в театрі, де було створено й негативні, й позитивні образи циган (повість Ольги Кобилянської «Земля», ієса Михайла Старицького «Циганка Аза» тощо). В поезії циганська тема присутня яскравими перекладами віршів іспанського поета Федеріко Гарсія Лорка, такими як цикл «Циганський романсеро».

Особливе місце циганської культури в російській. В Іспанії вплив циганської музики народив оригінальний стиль — фламенко, в Угорщині — вербункош, в Росії на основі народних пісень та побутових романсів склався циганський романс. Підкреслена емоційність, почуттєвість, а часом «надявність» цих творів принесла їм надзвичайно велику популярність, найперше в Петербурзі та Москві, де існували циганські хори та постійно виступали співаки-соли-

сти. Циганські романси писали композитори Михайло Глінка і Петро Чайковський, слова складали поети Сергій Есенін та Олександр Блок. Найбільш слави здобули романси на слова Якова Полонського (1819—1898), автора відомих пісень «Пісня циганки», «Дзвіночок», «Ніч» тощо. Фадей Буларін — захоплений циганфіл — говорив: «Циганська пісня та танок до душі російській людині. Ці нервові крики, ці раптові пориви вражають російську душу і примушують сильніше битися російське серце».

Циганський романс — справді «золотий протяг» в історії російського мистецтва.

Циганська культура вступила в тристисячолітню історію. Справжні цигани, де б вони не жили, ніколи не переходять в інше духовне середовище і не турбуються про завтрашній день. Втративши рідну землю, а натомість отримавши весь світ, точніше, всі його дороги, рома (самоназва циган) линають по них, не торкаючись землі. А що веде їх у майбутнє? Невже лише дух східного фанатизму, притаманний їм, хто приречений на вічні мандри?



Володимир ДУПАК, «Голос України»



Куди течеш, Дніпре?

У ДНІПРОВИХ водах поблизу Хортиці з'явилася нова форма молюска. Київські вчені ще не дали відповіді щодо його «роду-племени», але є припущення, що це морська форма життя...

«Тепер, якщо сказати, як боно колись було, то й не побіжить...», розказував 116-річний дід Іван Розсола. Пригадує? То із дитинства Дмитра Яворницького «Запорожці у залишках старовини й переказах народу».

«Тепер нема й тої сили-силенної риби, що була колись. Оця риба, що її тепер ловлять, то й за рибу тоді не вважали. Тоді бачили чечуги, пістрого, коропи та осетри на все; за одну томо виставляли її стільки, що на весь кур'єн вистачало. Батьку мій, і де ж вона все те поділася? І очам своїм не вірила!» — продовжував Іван Розсола.

А що вам сказати? Що сьогодні водиться у водах дніпрових? Дізнаємося відповісти на це я попросив людей, які на власні очі бачили все те, що відбувається на глибині. А саме — підводного археолога з 13-річним стажем, завідувача відділу археології Запорізького національного заповідника «Хортиця» Валерія Нефьодова та його колеги Максима Остапенка, який має пошки до дворічний стаж підводних розвідок.

Валерій Нефьодов: На жаль, можна сказати про істотні негативні зміни у водах Дніпра. Якщо у відкладках, що їх відносять до XVIII століття та більш ранніх часів, скіфських, наприклад, містяться лише молюски беззубок річкових і круглих равликів, то відклади пізнішого часу — з молюска дрейсенівського — трикутного, невеликого за розміром. Зараз усі тверді поверхні річки обросли саме його колоніями. Очевидно, він потрапив у Дніпро в XIX столітті — в результаті розвитку судноплавства. І так швидко розповсюдився після підняття рівня во-

ди, що стався внаслідок сполучення каскаду водосховищ, замулення ґрунтових ділянок, вимивання вапнякових порід, збільшення у воді вмісту кальцію. Максим Остапенко: Треба сказати, що традиційно Дніпро малювали з білим піском і блакитною водою. А тепер вода якогось незрозумілого сіро-жовтого забарвлення, а пісок в Дніпрі практично не засталися. Усе пісок вимито, все дію ріки встелене суцільним, зовсім мертвим килимом колоній дрейсенівських. Жалюгідне видіння!

В.Н.: Уточню: все ж таки не все дно, а переважно в місцях сильної течії — нижче греблі Дніпрогесу. Вже є ділянки дна, де ми практично не можемо працювати. В тому числі й у старому річці Дніпра, біля Хортиці. Таким чином відбуваються геологічне формування нових відкладів — ґрунту, що складається зі ступок відмерлих молюсків дрейсенівських. У кілька метрів за товщиною.

А це не так давно, років зо п'ять тому, на Старому Дніпрі, особливо у верхній його частині, що вище острова Байди — настільки піску на окремих ділянках сягав шість метрів.

М.О.: Про жодне багатство рибних запасів і говорити нічого. Навіть водорості не ростуть. У найкращому разі в місцях народження дрейсенів можна побачити дватри види риби. А про раків і мови не може бути!

В.Н.: — Раз казав шукає чисту воду. А що рибі останнім часом поменшало — факт незаперечний. Та й великої цього року я майже не зустрічав, хоча раніше, за у 1987-му, пощастило побачити כמה задовдовж до трьох метрів. Судаків багато було. Тепер цієї риби поблизу Хортиці майже немає.

М.О.: Читачі «Голосу України», напевне, знають, що давньогрецький історик Геродот

писав: Борисфен — Дніпро — четверта з тих, які течуть Скіфією, але серед усіх узагалі, крім Нілу, найбагатша на рибу, а вода по смаку зовсім чиста. Відомо, що з Дніпра-Борисфена за давніх часів поставляли рибую ледь не весь старогрецький світ. Тепер усе навпаки — бідолашна риба не задовдовж від власної кількості і раків штанами не ловлять.

М.О.: Тепер який видів зо двадцять риби засталися, то дуже доречно. Найпоширеніші, за всяким способом, бичок, окунь, тоді вже тарань, судак, сом. Залежно від місця. Йорж, скажімо, якого ми полюбили ловити в дитинстві, з якого, вважалося, юшка найсмачніша, майже не зустрічається.

Так, багато води сплило. Але нам все ж таки щастить — часто знаходимо залізні речі. Інколи й такі, що пролежали тисячу або й дві тисячі років — і добре збереглися. А вже ті, з недавніх часів, які пролежали у воді років з п'ятдесят, мають вигляд гірших за перших. Отже, хи-

До речі, можливо, не всі знають, що до створення Каховського водосховища тут був славнозвісний Великий Луг — леґені України, райське місце для життя. Людини коно прилаштовувало — це заставало безліч пам'яток. Ті з них, що були неподалік старого русла Дніпра, пішли від нас без вороти. Скажімо, в районі Васильківки в 60-ті роки місцеві мешканці ходили й збирали берегом водосховища кременіеві вироби відрами.

М.О.: Нависла небезпека і над пам'ятками, які взагалі ні за яких обставин не мали б потрапити до розряду зникнутих. Як ото кургани-могилині скіфських часів на Мамай-горі. Це ж — унікальна пам'ятка історії. До речі, кургани Мамай-горі стали емблемою Інституту археології України. Тепер вони практично на межі загинули — за 50—100 метрів від сімдесятиметрового урвища.

В.Н.: А там не лише скіфські кургани. На Мамай-горі багато пам'яток, які належать до різних епох. Окрім скіфських є ще такі звані «довгі кургани». Там же й дуже цікаві могилиники Середньовіччя. Могилиники — це така припущення — слов'ян-християн, приблизно X—XIV століття.

Коти робили водосховище, то не задумувалися над багатьма проблемами. І насамперед над тим, якою мірою буде порушено екологічний баланс. Тепер, коли відбувається величезне замулення, можна сміливо стверджувати: Дніпро прагне повернутися до того стану, в якому він століттями перебував. Не відомо лише, скільки часу знадобиться йому для цього.

М.О.: Й до чого це призведе. Можливо, до ще більшої екологічної катастрофи. І знову першою загрозою стане цілий людина. В.Н.: Пригадайте долю численних штучних ставків, створених на малих річках. З часом вони замулюються, заростають і все повертається на «крити своєю».

М.О.: Проблему Каховки, як і всього Дніпра, треба розглядати на дуже серйозному рівні. Адже життя на випаленій землі, де нашої, українського, чорнозему і дніпровської води, у бетонних коробках — то, погодьтеся, величезна невтішна перспектива.

Істотним чином відбір проб води з Дніпра має право стверджувати, що питна вода поки що відповідає Держстандарту, — каже начальник Запорізького регіонального управління водних ресурсів Олександр Шель. — Сьогодні маємо займатися режимом водохоронних зон, але немає нічого такого, чим ми могли б вплинути на порушників. Я не можу ніяк покарати їх. А той, хто може, не робить цього... А Дніпро потрібно рятувати. Тільки не треба зараз говорити про «екстрені заходи», «політичні».

Потрібно зупинити спокійно, зробити все, щоб ситуація не погіршувалася. Скажімо, за Запоріжжя та й усієї області найбільшою залишається проблема неочищених стічних вод. Коли промисловість працювала, то побутові стоки до певної міри розбавлялися промисловими, відбувалося своєрідне вирівнювання. Тепер фекалії, від яких найбільше страждає Дніпро, концентруються, називаються агресивні. Міські очисні споруди майже не мають змоги поглинути, нейтралізувати їх. Зливаю каналізація взагалі відкидає, а тому...

Ні, не хочуть називати кількість тонн того, що протягом року скидають у води Дніпра: легше від того не стане. А факт «довгобуду» очисних споруд Лівобережжя обласного центру ще раз підтверджує: спорудити такий об'єкт тепер не під силу навіть такому промисловому велетню, як Запоріжжя.

Запорізька область.

«Чому це я — «манкурт»?»

— цікавиться читач газети, але не відповідає на власне запитання

19 СЕРПНЯ цього року в «Голосі України» опубліковано цікаву статтю академіка НАН України Павла Кислого «Еліта нації, мова й гідність». Написана вона дохідливо і цікаво. Автор стверджує, що власне української еліти в нас не немає. Він аналізує теперішню складну мовну ситуацію, зазначає причини, через які протягом біків український народ прийшов до неї. Зрештою, науковець доводить, що мова народу, з якої розвинулася сучасна українська мова, побутувала на терені України ще 1500 років тому. Одне слово, читач одержав добротний матеріал, у якому є інформація, донедавна приховувана за сімома замками.

Резонанс

С в цьому матеріалі й згадка про манкуртів — яничарів, тобто про отих переконаних, які пішли «у службу» до сусідньої, багатшої культури, яка жила під одним імперським дахом з українською, але, на противагу їй, була українською, не була переслідувана властями.

На виступ національно свідомого вченого, якому далося бодити про отих переконаних, надходить відгук. І не тільки схвальний. Зупинюся на одному з них, написаному тем учнем, доктором психологічних наук, професором, Прізвища його не називаю, з причини, які читачі стануть зрозуміли.

Нотатки професора «Про гідність громадянина і гідність ученого» цілком саме актуальне психологічне оголошення. Річ у тім, що цей

поважний пан сприйняв рідки про манкуртів та яничарів на свій рахунок, хоч його привічав у роботі П.Кислого не задується. Маркую так, що доктор психологічних наук сприйняв ці рідки на свій рахунок не без підстав. Адже кожен знає самого себе краще, ніж інші люди. Тож чоловікові видніше.

У цього автора дещо дивна манера викладу. Парадоксальна, чи що. Станить перед читачем якесь хитромудре запитання і аж ніякою мірою не відповідає на нього. Ось приклад. Автор запитав: «Чому це я, людина, яка любить свою землю, лишається «Словом о полку Ігоревім», шанує Шевченка й Франка, не мислить свого життя без Пушкіна та Гоголя, чому я — «манкурт»?

Думалося, що після цієї дещо нишпінної ти-

ради, автор розповість, як він дійшов до життя такого? Він бльше, що й тема до цього зобов'язував. Проте шановний професор питання геть не висвітлює, поспіхом перейшов до інших. Хоча б і до такого: «Як ви гадаєте, етнографією зовнішнього вигляду та костюма запорозькі козаки кому завдячують?» Теж цікаве запитання, хоч і досить вузьке: звідки це в козаки прагнення носити штани зашпориші з Чорне море? Проте й тут автор вірний власній манері: відповів не дає. Починає так і замислюється: що ж це за чоловік натякає? Як кажуть росіяни: «Намеки тонкіе на то, чего не ведає никто».

І все ж у матеріалі професора є одна поважна думка. Правда, він її не сформулював, але вона випливає з тексту. Автор вважає, що у справі державотворення бажано віддавати перевагу не націоналістичним питанням, отже, не мові, а соціальним, скажімо, правопорядку в державі, механізму створення й дотримання вимог загальнообов'язкових законів тощо.

Що ж, питання це давне, пан професор не перший його порушує. З ним можна було б погодитися, якщо оті правопорядок в Україні підтримується з допомогою української, тобто державної мови, а не з допомогою іноземної. Пан професор має би цілковиту рацію, якщо депутати Верховної Ради України, виробляючи українські закони, та послуговувалися тільки українською мовою, а не іноземною, як це відбувається. Адже все це державна робота. І в українській державі вона має виконуватися з допомогою української мови, а не іноземної. Бо слово, сказане мовою держави, у якій живеш і працюєш, — це початок усього соціального й національного.

Тож відкладаючи створення еліти чи впро-

вадження української мови в державне життя «на потім», тобто на той час, коли закони виконуватимуться і службові особи держави суворо дотримуватимуться прав людини — це порада для наївних, шановний пане професоре.

Водночас ніхто ніяк вам, ні іншим громадянам України не боронить користуватися звичайно для нас іноземною мовою. Будьте ласкаві! Але до чого тут держава? Коли я служив у війську, то могою закарпатською дружиною старший лейтенант, мій іншим, з українським прізвищем, почувши, що той розмовляє українською мовою, не посоромився зауважити: «Рядовий Краснін!» Своє нареччя оставте для колхоза. І для будущої своєї жінки. А здесь Советская Армия. Не забувайте об этом!» Для чого гадати це? Для того, що держава, яка і в особах, має свої права. Радянська держава дала про російську мову. Українська держава має дати про українську. Мова зобов'язана домогтися, скажімо, від працівників державних закладів та установ користування саме державною, українською мовою; навчати учнів, студентів, курсистів та різних конкурсантів державних спеціальних закладів саме цією мовою. Між іншим, аж нічим не гіршою від деяких інших, але набагато давнішою за них.

І тоді, коли це станеться, у нашої держави різко поменшає манкуртів та яничарів. Бо сприйнявши українськомовність — це ємблема завжди людини неспитної української вірності. Не дивно, що цього боється російські шпівністи, розуміючи, що слово — це Бог. Тим більше, коли воно українське.

Борис СИДОРЕНКО,
людина без наукових знань.

Інформація про додатковий випуск акцій відкритого акціонерного товариства «Київський завод комунального машинобудування»

1. Характеристика емітента

Відкрите акціонерне товариство «Київський завод комунального машинобудування».
Адреса: Київ-22, вул. Васильківська, 28. Код ЗПТО — 14315428.
Державна реєстрація акціонерного товариства: № 14315428 від 14 грудня 1994 р.
Номери розрахунково-потокових та інших рахунків акціонерного товариства:
р/п 260502 в Московському відділенні АП ПБ м. Києва, МФО 322175.

Основними напрямками діяльності є розроблення і виготовлення технічних засобів для санітарного прибирання населених пунктів, а також виготовлення товарів народного вжитку, платні послуги, комерційна та зовнішньоекономічна діяльність.

Розмір статутного фонду становить 29.537.000.000 (двадцять дев'ять мільярдів п'ять сот тридцять сім мільйонів) карбованців. Статутний фонд сплачено повністю.

Бухгалтерський баланс за станом на 1 липня 1995 року (в млн. грн.):

Актив		Пасив	
1. Основні засоби та інші позаоборотні активи	75493	1. Джерела власних та привнесених до них коштів	115276
2. Запаси і затрати	42721	2. Довгострокові пасиви	1500
3. Грошові кошти, розрахунки та інші активи	19191	3. Розрахунки та інші пасиви	20629
Всього	137405	Всього	137405

Спискова численність службовців становить 432 чол.

Професійні дані по керівництву:

Степанащенко Анатолій Іванович — директор, освіта вища, інженер-металург, загальний виробничий стаж — 36 років.

Перемішко Лідія Михайлівна — головний бухгалтер, освіта середня спеціальна, бухгалтер, загальний виробничий стаж — 22 роки.

2. Дні про випуск акцій

Рішенням прийняти рішення про додатковий випуск акцій № 2 від 27.09.1995 р.
Мета випуску — збільшення статутного фонду підприємства за рахунок залучення недержавних інвестицій з метою стабілізації фінансового положення підприємства в умовах лібералізації цін (згідно з Указом Президента України № 812 від 28 грудня 1994 р.).

Контрольний орган — «Консалт-Плаг», ліцензія на аудиторську діяльність № 000507 відповідно до Закону України «Про аудиторську діяльність» рішенням Аудиторської палати України № 503 від 10 січня 1995 року, дозволено здійснювати аудит підприємств, господарських товариств та банків. Ліцензія чинна 10 січня 1999 року.

Плановий обсяг емісії — 920.000 (дев'ять сот двадцять тисяч) протист іменних акцій. Номінальна вартість однієї акції — 25.000 (двадцять п'ять тисяч) карбованців. Загальна сума емісії — 23.000.000.000 (двадцять три мільярди) карбованців.

Акціонери мають права:

Брати участь у загальних зборах акціонерів, мінімальна кількість акцій, що дає право голосу, 2000 (два тисячі) штук (1 акція — 1 голос);

Брати участь в управлінні справами;

Брати участь у розподілі прибутку та отримувати дивіденди;

Отримувати частину вартості майна в разі ліквідації товариства пропорційно до вартості належних акціонерів акцій;

передавати акції, що належать акціонерам, в порядку, визначеному чинним законодавством та Статутом товариства, залучати їх у статутний фонд;

інші права, передбачені ст. 5 Закону «Про ціни паперів та фондову біржу».

Акції випускаються однієї серії «Б» з № 000001 по № 920000.

Точка розпродажу акцій — 17 жовтня 1995 року.

Кінцеву дату продажу акцій — 10 листопада 1995 року.

Перевіряє право на придбання акцій додаткового випуску мають акціонери підприємства. Курс продаж акцій скріплюється під впливом попиту та пропозицій. У разі досягнення рівня переддати достроково правління товариства може прийняти рішення про дострокове завершення продажу акцій.

Виплату дивідендів здійснюють щорічно за підсумками виробничої діяльності до 1 березня наступного року за рахунок суми переказування на особистий рахунок акціонерів або одержання їх на підприємстві за адресою: м. Київ, вул. Горького, 2-6.

3. Результати попередньої емісії

Загальна сума попереднього випуску акцій — 29.537.000.000 (двадцять дев'ять мільярдів п'ять сот тридцять сім мільйонів) карбованців, що становить 1.181.480 (один мільйон сто вісімдесят одна тисяча чотириста вісімдесят) протист іменних акцій. Номінальна вартість однієї акції — 25.000 (двадцять п'ять тисяч) карб. Випуск акцій зареєстровано в Київському місцевому фінансовому управлінні 5 січня 1995 р. за № 61/195.

Власності керівних працівників — 59074 акції, що становить 3 % загального обсягу випуску.

Чинний ризик підприємства: економічна нестабільність у країні; прогресування інфляції.

Про проведення виборів до Академії правових наук України

Президія Академії правових наук України згідно зі статутом академії сповіщає про проведення виборів дійсних членів (академіків) та членів-кореспондентів Академії правових наук України за такими відділеннями (спеціальностями):

НАЙМЕНУВАННЯ ВІДДІЛЕННЯ	КІЛЬКІСТЬ ВАКАНСІЙ	
	Дійсних членів (академіків)	Членів-кореспондентів
Теорії та історії держави і права	—	1
Державно-правових наук	—	3 (у тому числі 2 з міжнародного права)
Цивільно-правових наук	1	3 (у тому числі 1 з трудового права)
Правових проблем охорони навколишнього середовища і аграрного права	—	1
Кримінально-правових наук	1	3

Дійсними членами академії обираються громадяни, які зробили істотний особистий внесок у розвиток юридичної науки, значний внесок в її організацію, підготовку наукових юридичних кадрів, побудову демократичної правової держави України, мають, як правило, вчений ступінь доктора наук або інше значне професійне досягнення.

Членами-кореспондентами академії обираються громадяни України, які зробили значний особистий внесок у розвиток юридичної науки, підготовку наукових кадрів, побудову демократичної держави України, мають вчений ступінь або вчене звання.

Згідно зі статутом вибіснення у дійсні члени (академіки), члени-кореспонденти здійснюють ради наукових і вищих навчальних закладів та дійсні члени (академіки) Академії правових наук України протягом одного місяця з дня опублікування цього повідомлення.

Організація (особи), які виступили кандидатами у дійсні члени (академіки) члени-кореспонденти академії, направляють на ім'я президента академії такі документи: згоду кандидата на участь у конкурсі; особистий листок встановленого зразка; довідку про науково-виробничу діяльність кандидата; список наукових праць; рішення ради або рекомендації дійсного члена Академії правових наук України; чотири фотокартки кандидата розміром 3x4 см. Невідповідність поданих документів зазначеним вимогам є підставою для зняття кандидатури з обговорення.

Матеріал з питань виборів надсилається за адресою: 310078, м. Харків, вул. Митрофанівська, 29, Президія Академії правових наук України. Телефони для довідок: 47-17-90, 43-40-37.

Арбитражним судом Донецької області (340105, г. Донець, бульвар Пушкіна, 34) Возбуджено дело № 125/5-24 о банкротстве общества с ограниченной ответственностью «Антонина». Адрес: 33900, Донецька область, г.Макеевка, ул.Троцького, 35, р/с 467069 в Шахтозбанке г.Макеевка, МФО 334936.

Заявления кредиторів і санаторів подавати в арбітражний суд в течение місяця со дня опублікування цього объявления.

Київське відділення Акціонерного товариства лікувально-оздоровчих закладів профспілки України «Криптороздворівня» ліквідується (м. Київ, вул. Шота Руставелі, 39/41).

Претензії кредиторів приймаються Правлінням АТ «Криптороздворівня» в установленому чинним законодавством порядку.

Інформація про випуск інвестиційних сертифікатів взаємним фондом «Перший Спаский» інвестиційної компанії «Спаский Форум»

Відомості про інвестиційну компанію

Повне найменування: закрите акціонерне товариство інвестиційна компанія «Спаский Форум».

Скорочена назва: інвестиційна компанія «Спаский Форум».

Організаційно-правова форма: акціонерне товариство закритого типу. Компанія зареєстрована виконавчим міським Раді народних депутатів м.Київська, свідоцтво № 8566, реєстраційний № 23399476, від 29 травня 1995 р.

Р/п 2467260 у МФ АБ «Інком», МФО 326063.

Місцезнаходження компанії: 327056, м.Київська, вул.Горького, 2-6.

Дозвіл Міністерства фінансів — № 715 від 19 вересня 1995 р.

Інвестиційна компанія «Спаский Форум» заснувала взаємний фонд «Перший Спаский».

Тип взаємного фонду: закритий.

Повне найменування фонду: взаємний фонд «Перший Спаский» інвестиційної компанії «Спаский Форум».

Місцезнаходження фонду: 327056, м.Київська, вул.Космонавтів, 132-А, тел. 23 64 98.

Р/п 2467561 у МФ АБ «Інком», МФО 326063.

Термін діяльності фонду: 5 років, з 31.05.1995 р. по 31.05.2000 р.

Кошти фонду: інвестиційні кошти компанії «Спаский Форум» передано на окремий баланс взаємного фонду майна на загальну суму 6 000 000 000 (шість мільярдів) карб.

1. Повне найменування фонду: взаємний фонд «Перший Спаский» інвестиційної компанії «Спаский Форум».

1.2. Місцезнаходження фонду: 327056, м.Київська, вул.Космонавтів, 132-А, тел. 23 64 98.

1.3. Термін діяльності фонду: 5 років, з 31.05.1995 р. по 31.05.2000 р.

1.4. Розмір статутного фонду інвестиційної компанії становить: 6 400 000 000 (шість мільярдів чотириста мільйонів) карб. Інвестиційною компанією передано до статутного фонду взаємного фонду «Перший Спаский» 6 000 000 000 (шість мільярдів) карб. як цілі паперів.

2.1. Основним напрямком діяльності взаємного фонду є: здійснення інвестування в цілі паперів та придбання нерухомого майна, часток і паїв, що належать державі в майні господарств України, у процесі приватизації.

2.2. Предметом діяльності взаємного фонду є: здійснення спільного інвестування шляхом випуску інвестиційних сертифікатів, пропонування для розміщення серед учасників.

3.2. Метою діяльності взаємного фонду є: сприяння приватизації державного майна за допомогою здійснення діяльності в галузі спільного інвестування розвитку виробничої підприємницької, економічної, соціальної діяльності громадян України; покращення добробуту населення; отримання прибутку.

4.1. Інвестиційні сертифікати інвестиційна компанія організовує продаж інвестиційних сертифікатів з правом залучення агентів з розпорядження цінами паперів компанії, інвестиційна компанія не може пропонувати на продаж інвестиційні сертифікати за цінами нижчими, ніж ціни паперів.

4.2. Інвестиційні сертифікати фонду випускаються для продажу за грошові кошти та обміну на приватизаційні папери як іменні інвестиційні сертифікати в кількості 900 000 шт. номінального вартістю 100 000 карб.

4.3. Інвестиційні сертифікати на загальну суму випуску 900 000 000 (шість мільярдів) карб.

4.4. Інвестиційні сертифікати підлягають випуску фондом не раніше закінчення терміну використання приватизаційних паперів.

Компанія забезпечує вільний перепродаж інвестиційних сертифікатів. Під час випуску інвестиційних сертифікатів, коли вартість майна в разі ліквідації нижче за його номінальну вартість, різниця учасникам повертається за рахунок коштів засновників.

5.1. Комісії, винагородою та витрати, що можуть бути сплачені за рахунок коштів фонду: інформація, інформація в засобах масової інформації; випуск інвестиційних сертифікатів, прями та кослові витрати з їх реалізації; витрати за договором з депозитарієм та аудитором;

5.2. Виплата дивідендів здійснюється за адресою: м.Київська, вул.Горького-2-6 по закінченні кожного кварталу року після затвердження його підсумків та річного балансу загальними зборами засновників.

6.2. Додаткове повідомлення про термін та місце виплати дивідендів публікується в засобах масової інформації.

6.3. Учасники взаємного фонду не гарантовано фінансовий розмір дивідендів.

7.1. Інвестиційні сертифікати взаємного фонду «Перший Спаский» випускаються на продаж та обмін на приватизаційні папери та грошові кошти населення на загальну суму 90 (дев'яносто) мільярдів карбованців. Загальний обсяг емісії — 900 000 іменних інвестиційних сертифікатів номінального вартістю 100 000 (сто тисяч) карбованців.

7.2. Учасники взаємного фонду можуть бути видано сертифікат на сумарну вартість інвестиційних сертифікатів.

8.1. Інвестиційні сертифікати фонду випускаються для продажу за грошові кошти та обміну на приватизаційні папери як іменні інвестиційні сертифікати в кількості 900 000 шт. номінального вартістю 100 000 карбованців за один інвестиційний сертифікат на загальну суму випуску 90 000 000 000 карбованців.

9.1. Під час розміщення першої емісії обмежень немає.

10.1. Під час розміщення першої емісії юридичні сертифікати іншого інвестора та інвесткомпанії.

11.1. День початку продажу 3 жовтня 1995 р.

12.1. Інвестиційні сертифікати пропонує продаж протягом шести місяців з початку їх розміщення серед учасників.

12.1. Перелік та результати попередніх емісій цінних паперів

12.1. Інвестиційна діяльність фонду інвестиційні сертифікати в кількості 64 000 (шістдесят чотири тисячі) штук на загальну суму емісії 6 400 000 000 (шість мільярдів чотириста мільйонів) карбованців для формування статутного фонду компанії. Свідоцтво про реєстрацію випуску цінних паперів від 21 липня 1995 р., реєстраційний № 809/17/25. Акції спільно оплачені засновниками компанії та здані в депозитарій для зберігання. Випуск інвестиційних сертифікатів компанії не здійснювався.

13.1. Прибутком між власниками інвестиційних сертифікатів розподіляють як дивіденди.

13.2. Віднесення відповідності з розподілу чистих активів на один інвестиційний сертифікат.

Вартість чистих активів визначають відповідно з положенням, затвердженим Міністерством України «Про порядок обліку чистих активів інвестиційних фондів і взаємних фондів інвестиційних компаній».

14.1. Засновники інвестиційної

Закрите акціонерне товариство науково-виробниче підприємство «ЕНИКОМ і К», реєстраційний № 23398655 від 11.05.95 р.

Юридична адреса: Україна, м.Київська, вул.Горького, буд.2-6.

Частка у статутному фонді інвестиційної компанії становить 50,9 %.

15.1. Товариство з обмеженою відповідальністю науково-виробниче підприємство «ЕНИКОМ», реєстраційний № 4795 від 08.04.1993 р.

Юридична адреса: Україна, м.Київська, вул.Поздовська, буд. -5-А, кв.13.

Частка у статутному фонді інвестиційної компанії становить 23,6 %.

16.1. Товариство з обмеженою відповідальністю «ІНФОТЕКСЕРВІС», реєстраційний № 1827 від 20.01.1992 р.

Юридична адреса: Україна, м.Київська, вул.Правди, буд. 5-А, кв.4.

Частка у статутному фонді інвестиційної компанії становить 0,9 %.

17.1. Товариство з обмеженою відповідальністю «ЕКОБЕНТ», реєстраційний № 13845704 від 07.02.94 р.

Юридична адреса: Україна, м.Київська, вул.Буд. 67, кв.43.

Частка у статутному фонді інвестиційної компанії становить 25,0 %.

18.1. Органи управління: Крижаний Микола Петрович президент (голова правління) інвесткомпанії «Спаский Форум».

освіта вища; загальний стаж роботи 29 років, у т.ч. 19 років на керівних посадах; частка у статутному фонді інвесткомпанії — 50,9 %.

19.1. Повне найменування: закрите акціонерне товариство інвестиційна компанія «Спаский Форум».

19.2. Скорочена назва: інвестиційна компанія «Спаский Форум».

19.3. Організаційно-правова форма: акціонерне товариство закритого типу.

19.4. Компанія зареєстрована виконавчим міським Раді народних депутатів м.Київська, свідоцтво № 8566, реєстраційний № 23399476, від 29 травня 1995 р.

Р/п 2467260 у МФ АБ «Інком», МФО 326063.

Місцезнаходження компанії: 327056, м.Київська, вул.Горького-2-6.

Дозвіл Міністерства фінансів — № 715 від 19 вересня 1995 р.

Інвестиційна компанія «Спаский Форум» заснувала взаємний фонд «Перший Спаский».

1. Тип взаємного фонду: закритий.

1.2. Повне найменування фонду: взаємний фонд «Перший Спаский» інвестиційної компанії «Спаский Форум».

1.3. Місцезнаходження фонду: 327056, м.Київська, вул.Космонавтів, 132-а, тел. 23 64 98.

Р/п 2467561 у МФ АБ «Інком», МФО 326063.

1.5.5. Кошти фонду: інвестиційні кошти компанії «Спаский Форум» передано на окремий баланс взаємного фонду майна на загальну суму 6 000 000 000 (шість мільярдів) карб.

2.1. Аудиторська фірма «Аудит-ФІНТЕКС», ПАТ, м.Київська, пр.Леніна, буд.64, тел.(0512) 37 84 65.

2.2. Дозвіл на здійснення аудиторської діяльності.

2.3. Інформація зареєстровано у Міністерстві фінансів України. Свідоцтво № 288/3/95 від 22 вересня 1995 р.

За достовірність наданої інформації відповідає емітент.

GREENPEACE

«ГРІНПІС УКРАЇНА» — одне з 34 національних відділень міжнародної недержавної екологічної організації «Грінпіс», основною метою якої є активний захист навколишнього середовища і яка має 5 мільйонів прихильників у всьому світі, — оголошує конкурс

на заміщення посади виконавчого директора «Грінпіс Україна», котрий має стати лідером колективу, забезпечити його розвиток та ефективну діяльність на національному та міжнародному рівнях, взяти на себе відповідальність за всі напрями діяльності офісу.

Кандидати повинні:

- мати досвід у сфері менеджменту, адміністративної та керівної діяльності, бажано в сфері недержавних установ;
- мати уявлення про тенденції сучасного суспільного розвитку в нашій країні та за кордоном;
- знати проблеми та тенденції розвитку екологічного та інших громадських рухів в Україні;
- мати життєвий досвід та бути віком 30–45 років (бажано);
- вільно володіти українською та англійською мовами (усно та письмово);
- вміти працювати з людьми та приймати рішення на основі детальних обговорень та пошуку всіх можливих варіантів;
- вміти брати на себе відповідальність, працювати і приймати необхідні рішення в умовах коротких обсягів часу, підтримувати та спрямовувати працю всіх співробітників офісу.

Якщо Ви прагнете зробити цей світ кращим, працювати в міжнародній мультикультурній організації, вибравши працювати в умовах постійних змін, в колективі високомотивованих осіб, а також відповісте викладеним вимогам, надішліть автобіографію та лист-згоду (англійською мовою) і фото на адресу: 252010, Київ: а/с 500, «Грінпіс Україна», Андрію Глазовому. (На конкурс).

Листи приймаються до 25 жовтня 1995 року (включно).

Шоколад

з горіхами, 100г, \$ 0,27—0,29 (Іспанія, Франція)

8 (095) 191-33-67, 191-24-26, 195-36-28.

КБ «Еліта»

Комерційний банк «Еліта» оголошує про прекращення з 30 сентября 1995 года подписки на акции первого выпуска в связи с набором всей суммы, указанной в информации о их выпуске, опубликованной в «Голосе Украины» 12 августа 1995 года.

Председатель Правления КБ «Еліта» И. В. Сергиенко.

«Енергосбереження»

Производим плиты теплоизоляционные перлитно-фосфогипсовые, размер: 300×200×80.

Температура применения — до 700°. Тел./факс: 225-50-68, 225-30-28.

ПКП «ЮВИС» приобретает:

КРУГ НЕРЖАВЕЮЩИЙ

а также трубы, никель и лом нержавеющей марок стали

320005, Украина, г. Днепропетровск, ул. Гоголя, 52
Тел.: (0562) 47-80-71, 47-62-69.
Факс (0562) 47-80-76.

К сведению акционеров АО «Славутский риберондний завод»

2 декабря 1995 года в помещении заводоуправления по адресу: Хмельницька обл., г. Славута, ул. Мачулиського, 95, состоится общее собрание акционеров АО «Славутский риберондний завод».

Начало собрания в 10.00.

Повестка дня.

1. Определение организационной структуры общества.
2. Утверждение устава общества.
3. Выборы председателя, членов правления и ревизионной комиссии.

Явка всех акционеров обязательна.

Правление АО «Славутский риберондний завод».

ТРУД

- это социальное и гражданское согласие
- это объективность и доступность
- это мнение и интересы украинского читателя.

Подписные цены на газету «Труд» на I-е полугодие 1996 года — на уровне большинства местных газет.

Индекс 50130 — 300, 900, 1800 тысяч карбованцев, соответственно на один, три и шесть месяцев.

Индекс 32068 (выпуск «в конце недели») — соответственно 100, 300, 600 тысяч карбованцев.

Подписка ведется всеми почтовыми отделениями без ограничений.

14—17 листопада 1995 р.

м. Київ

Спеціалізована виставка «ПРОДМАШ-95»

Усі, хто бажає реалізувати устаткування для переробки сільськогосподарської продукції, харчової та переробної промисловості, запрошуються до національного виставочного центру. Організатор: Міншапрому України, за участю Мінсільгоспрому та Держхарчпрому України.

Додаткова інформація та умови участі за адресою:

Асоціація «Промаш»

254112, м. Київ, вул. Дегтярівська, 48.

Тел. 213-82-39.

Тел./факс: 213-77-21.

Фирма «КОМПАЬОН»

со склада в Києве реалізує

проволоку ВР-1 Ø 4,5 мм.

Купити оцинковку в листах.

Тел.: (044) 266-55-65, 267-68-82.

Акционерного коммерческого банка «Бизнесбанк»

Характеристика эмитента

Акционерный коммерческий банк «Бизнесбанк» (сокращенное название — АКБ «Бизнесбанк») создан согласно решения собрания учредителей 28 декабря 1991 г., протокол № 1, в виде открытого акционерного общества и зарегистрирован Национальным банком Украины 6 февраля 1992 г.

Регистрационный номер 64. Адрес АКБ «Бизнесбанк»: 244030, г. Сумы, ул. Кирова, 20.

Зарегистрированный уставный фонд банка на период подписки составил 153600000000 крб. (пятнадцать миллиардов триста шестьдесят миллионов крб.) или 76800000 акций (семь миллионов шестьсот восемьдесят тысяч акций), в т. ч. привилегированных 50 акций.

Все акции простые номинальной стоимостью 2000 крб. каждая.

Сумма уставного фонда оплачена полностью.

Руководящими органами банка являются: общее собрание акционеров, совет банка, дирекция банка.

Контроль за деятельностью банка осуществляет ревизионная комиссия банка и аудиторская фирма.

Директор банка — Куценко Валерий Григорьевич, образование высшее, стаж работы в банке — 11 лет.

Главный бухгалтер — Комар Екатерина Владимировна, образование среднее-специальное, стаж работы в банке — 17 лет.

Описание деловой активности

АКБ «Бизнесбанк» осуществляет расчетное и кредитное обслуживание клиентов. Сумма прибыли банка за 1994 г. составила 17845 млн. крб.

Баланс АКБ «Бизнесбанк» на 1 июля 1995 г.

Актив	млн. крб.
1. Средства на кор. счете	1179
2. Кредиты, выданные банком:	
краткосрочные	53655
долгосрочные	3200

3. Межбанковский кредит	3401
4. Основные средства	1373
5. Прочие активы	172
6. Отложенные средства	9198
Баланс:	72178
Пассив:	
1. Уставный фонд	15360
2. Прочие фонды	6068
3. Расчетные счета предприятий и организаций	3641
4. Депозитные счета	7900
5. Прочие пассивы	30011
6. Прибыль банка	9198
Баланс:	72178

Данные об эмиссии акций

Решение о выпуске акций восьмой эмиссии принято общим собранием акционеров 21 июня 1995 г. (протокол № 8).

Цель выпуска акций — расширение масштабов деятельности банка и возможностей оказания банковских услуг, привлечение и эффективное использование временно свободных средств граждан и предприятий.

Общий планируемый объем эмиссии составляет 90000000000 карбованцев (девятьсот миллиардов крб.).

Акции восьмой эмиссии простые именные, номинальной стоимостью 2000 крб. (две тысячи крб.) каждая.

Количество простых именных акций — 45000000 штук (сорок пять миллионов) штук.

Срок начала подписки — 09 октября 1995 г.

Срок окончания подписки — 10 декабря 1995 г.

Преимущественным правом приобретения выпускаемых акций пользуются учредители, а затем акционеры.

Акционерам, которые оплатили акции, выдается сертификат на владение акциями одной серии «З» порядковыми номерами от 00000001 до 45000000.

Акционерами банка могут быть юридические и физические лица.

Новые физические лица, приобретающие акции банка в свободной продаже, оплачивают пакет акций на сумму не ниже 70 млн. крб.

Акционеры банка имеют право голоса на общих собраниях акционеров в зависимости от количества акций, собственниками которых они являются. Одна акция дает право одного голоса.

Акционеры также имеют право на участие в органах управления банком, на получение дивидендов, на приобретение ценных бумаг банка последующих выпусков на условиях, определенных решениями общих собраний акционеров, на получение части имущества банка, пропорционально стоимости акций при ликвидации банка, выйти из состава акционеров банка, получить информацию о деятельности банка.

Акции распространяются по номинальной стоимости без использования услуг организаций — торговцев ценными бумагами.

В случае, если подписка на акции превысит объявленный размер, собрание акционеров может принять решение о принятии или отказе данной подписки. При этом может быть принято решение и о сокращении запланированного срока подписки на акции.

Выплата дивидендов производится ежеквартально. Количество именных акций — 76800000 штук, в том числе в собственности должностных лиц директора и главного бухгалтера находится 570562 простые именные акции.

Факторы риска

Принимая решение о выпуске акций АКБ «Бизнесбанк», следует учитывать следующие факторы риска, влияющие на доходы по акциям банка:

- общая нестабильность экономического положения в Украине;
- изменение базового законодательства и налоговой политики в Украине.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ, «Голос України»

У Малигіна — лише двоє синів...

Чемпіонат країни з футболу. Вища ліга. 13-й тур. Волинь — Крибас. 0:0. 2000. Динамо — Зоря-МАЛС. 1:0. 1500. Шевченко, 1. Прикарпаття — Шахтар. 2:0. 7000. 1:0 Руксак, 23, 2:0 Руксак, 47. Таврія — Металург. 1:1. 1100. 0:1 Лучкевич, 30, 1:1 Волков, 45, з пенальті. Карпати — Кремень. 2:0. 4200. 1:0 Сапуга, 36, 2:0 Колесник, 61. Дніпро — Зірка-НІБАС. 3:1. 4000. 0:1 Казаков, 5, 1:1 Скрипник, 31, 2:1 Нагірник, 45, 3:1 Шаран, 70. Торпедо — Чорноморець. 2:1. 8000. 1:0 Смирнов, 1, 2:0 Вернидуб, 29, з пенальті. 2:1 Гусейнов, 57. Нива (Тернопіль) — ЦСКА-Борисфен. 1:0. 12.000. Яворський, 38. СК Миколаїв — Нива (Вінниця). 2:0. 6500. 1:0 Балацький, 33, у власні ворота, 2:0 Гусенко, 52.

	В	Н	П	М	О
Динамо	8	2	1	16-3	26
ЦСКА-Борисфен	7	4	2	23-9	25
Дніпро	7	2	4	23-10	23
Металург	7	2	3	19-11	23
Чорноморець	7	1	2	19-10	22
Карпати	6	3	4	19-13	21
Торпедо	6	2	5	13-15	20
Зірка-НІБАС	5	4	2	15-8	19
Прикарпаття	5	2	5	18-21	17
Нива Вл	5	1	7	15-17	16
Таврія	4	3	6	21-20	15
Нива Тр	5	0	7	17-19	15
Волинь	3	4	6	13-19	13
СК Миколаїв	3	4	6	13-25	13
Крибас	3	3	7	10-19	12
Шахтар	3	2	6	16-18	11
Кремень	3	2	8	8-21	11
Зоря-МАЛС	3	1	9	9-29	10

Який тоді вечора Володимир Малигін — свого часу відомий захисник, який виступав у складі луганського «Зорі», далекого перет 1972 року вигравла звання чемпіона СРСР, — був присутній на Республіканському стадіоні у Києві, то міг би дуже гордитися своїм старшим, 24-річним сином Юрієм. На жаль для луганського клубу, у Малигіна лише двоє синів (молодший поки що виступає за юнацьку команду). Якби було одинадцять, то «Зоря-МАЛС» не тільки б не пеналася у хвості турнірної таблиці, а й, можливо, спромоглася б здолати киянське «Динамо», як за часів чемпіонства Малигіна-старшого.

А якщо серйозно, то чудово зіграв воротар гостей — син відомого футболіста, сам уже відомий майстер. У першому таймі кияни мали велику територіальну перевагу і досить часто загрожували воротам гостей. Але тільки на

перших секундах зустрічі їм удалася результативна атака. Після цього Юрій Малигін був непробивним. Траплялися моменти, коли він відбивав цілі серії ударів і здалеку, і впритул. Кілька разів витягував м'яч з «девятки».

У цьому клубі у нас поздалу зустрічі з конкурентами, — сказав начальник команди «Динамо» (Київ) Микола Мавлов. — От і доводиться виконувати найскладніше: настроювати хлопців на гри з аутсайдером. Хоча «Зоря-МАЛС» діяла досить грамотно і самовіддано. Тому й прогала мінімально...

Чергова перемога вивела «Динамо» в однієї особі лідери чемпіонату. А вже в ті ж години в Тернополі ще один киявський клуб — «ЦСКА-Борисфен» — програв.

На запитання: «Чи правда, що Федерація футболу України отримала рекомендації з УЄФА, зміст яких — перевести киянське «Динамо» з вищої до першої ліги?» — М.Павлов відповів:

— Документи федерацією отримано. Однак їх зміст мені невідомий.

Журналісти пошкандиляли у Миколи Петровича долю Віктора Леоненка, який давненько не виходив на футбольне поле.

— У Віктора сьогодні — день народження, — відповів, усміхнувшись, начальник команди, — хлопці збираються до нього з привітаннями. Вирушу з ними і я. Віктор уже залікував травми. Але за давні гріхи йому доведеться пограти за другу команду і в ній довести претензії на місце в «основі». А взагалі, такий гравець, як Леоненко, сьогодні дуже потрібний нашою колективу.

Цей тур був невдалим для «Чорноморця», який останнім часом потерпів від величезних навантажень, виступаючи одразу на два фронти — вдома та на виїзні.

Продовжує засмучувати прихильників «Шахтаря». Мабуть, багато сил віддали гравці цієї команди в попередньому матчі вдома проти киявського «Динамо». І через два дні вони знову вийшли на поле в Івано-Франківську. Господарі були явно свіжіші, а форвард «Прикарпаття» Русак — в удрі. До речі, тепер у його активі сім м'ячів, і він разом з киявським армієм Гусином ділить лідерство в суперечці бомбардирів.

Юрій ЩЕРБАК, журналіст

Киянка
Наталія Бражникова —
«міс-відповідність»

Цей вид спорту поєднує в собі і аеробіку, і акробатику, і боді-блдинг. Вірніше, все найкраще з них, те, що робить жінок ераційною і підпалюючою. У перекладі з англійської «фітнес» означає «відповідність». Відповідність спортивному та, разом з тим, жіночому тілу.

Кілька слів про правила змагань. Спортсменки виступають у двох зростових категоріях — до 163 см і вище. Переможниця визначається у результаті трьох раундів. Спочатку журі оцінює пропорції тіла учасниці, які з'являються «перед захопленою публікою» в окремих купальниках та туфлях на підборах. Дівчині не повинна мати вигляд културнистки, але й не така рельефна, «рівна» фігура фотомодель теж не дасть особливо високих оцінок.

Другий раунд — довільна танцювальна композиція (звертається увага на рухливості, розкріпаченості, гнучкості), а третій — фітнес-тест, де учасниці повинні «проявити інтелект».

У світі цей напрям існує з середини 50-х років. Українську фітнес-спілку було створено рік тому. Наші спортсменки вже брали участь у відкритій першості Києва, міжнародних змаганнях в Англії, були запрошені на турнір до Америки. Великою подією для представниць юного виду спорту став перший чемпіонат країни, який відбувся недавно у Києві і в якому виступили 28 учасниць з 8 областей. Абсолютну перемогу здобула вихованка столичного клубу «Міс-фітнес» 17-річна Наталія Бражникова, яка перемогла у суперфіналі свою землячку Юлю Осмоловську.

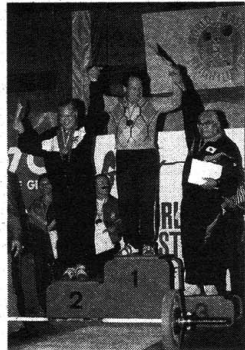
Слід зазначити, що киянки з честю підтримали реноме «найкращих» та найпривабливіших, завоювавши переважну більшість нагород. Цікаво, що в «маленькій» категорії на перших трьох місцях розташувалися столичні дівчата абсолютно однакового зросту (160 см) — Наталія Бражникова, а також дві Оксани — Лебідь і Голкало. У «високих дам» трійка призерів така: Юля Осмоловська, Оксана Пінчук (Київ), Ольга Колот (Севастополь).

Тягар спонсорів чемпіонату взяли на себе авіакомпанія «Львівкавіа», фірма «Долмарт Україна», «РА.В.Україна», «Фітнес Фуд Ньютрішн».

Микола РАТУШНЯК, суддя міжнародної категорії

Геркулесам вік —
не перешкода

БАГАТО приємних і щасливих хвилин приїс українському спортові виступ наших спортсменів на XI чемпіонаті світу з важкої атлетики серед молодіс-атлетів у Відні. Замагалися 554 спортсмени віком від 35 до 75 років, які представляли 37 країн. Збірна України дебютувала в цих змаганнях. Але виступила досить помітно, здобувши п'ять золотих медалей і установивши низку світових рекордів.



Три рекорди — на рахунку маріупольця Віталія Даниленка (вага 54 кг). Такий показник і у Віктора Мельника з Тульчина. І якщо ці хлопці, можна сказати, ще юнаки (ім по 40 років), то рекорди Петра Базюченка — особливо ваги. Директор Кучаківської держжатофабрики, що на Київщині, кандидат економічних наук, майстер спорту Петра Максимович Базюченко своє 65-річчя відзначив трьома світовими рекордами та двома національними у ваговій категорії 91 кг. Його результат — 205 кг (85 + 120).

Кітасей Хван Пінк Хонг та японець Ітто Хісато програли українцям у двоборстві відповідно 72,5 та 77,5 кг.

Своє 70-річчя славістичний український вожаклет і тренер Цезар Веселювський також святкував у разні чемпіона світу серед ветеранів.

Ще одна золота медаль зі столиці Австрії вирушила до Харкова. І в виборів Геннадія Потену (54 кг). Срібні нагороди на рахунку Анатолія Пархоменка з Мелітополя, Віктора Єфремова з Донецька, киян Віячеслава Азарова та Бориса Жеребцова.

Отакій рясний урожай. І це, так, нашу державу представляли лише 14 атлетів. Для порівняння: Німеччина налідала до Відня 154 спортсменів-ветеранів! У командному заліку українська збірна посіла почесне шосте місце.

Хочеться, звичайно, назвати тих, хто кошатами допоміг нашій збірній: СП «Аркон» (президент В.Вольфовський), «Інвестра» (генеральний директор Т.Ломакіна) — один з перших засновників фонду Давида Різета, фірма «Айрон-Ім» (генеральний директор І.Морозов), Кучаківський ДПЗ (директор П.Базюченко), училище олімпійського резерву №2 (Харків).

Що чекає на ветеранів наступного року? Чемпіонат Європи відбудеться навесні в місті Хавіров (Чехія). А чемпіонат світу збираються провести з 2 по 8 вересня у Колінгууді (Канада).

На знімку: на п'єдесталі пошани в центрі чемпіон Петер Базюченко, а по боках — Хван Пінк Хонг та Ітто Хісато — срібний та бронзовий призері.

Іван ОЗЕРЧУК, журналіст

А ТЕНІС ВИЖИВАЄ

ВСІ, МАБУТЬ, утомилися слухати про нинішні важкі часи, в нашому спорті. Справді важко, але є чимало вадів, в яких приховано ініціативні люди. Вони і змагання проводять, і про майстрів великих добуток, і про підстаючє покоління не забувають. Приємно, що в цьому списку знайти досить популярний тепер теніс.



Нинішнього року національна збірна України, очолювана Андрієм Медведєвим, блискуче пододала єгипетський бар'єр у розіграші Кубка Девіса і вийшла до першої ліги цих найпрестижніших командних змагань. Улітку Київ і Донецьк успішно приймали чоловічі турніри серії «сателіт» (привізний фонд 25 тисяч доларів). Нам обцяли, що наступного року вже повна серія «сателіт» пройде в нашій країні. Встрє Федерації тенісу України проведена в Києві жіночий десятистатистичний. А в найближчих планах — турнір з привізним фондом 50 тисяч доларів.

А в ці дні на кортах «Динамо» в Києві триває дитячий турнір. У неділю граються фінали. Юні учасники, тренери, судді привітають з днем народження президента Федерації тенісу України Германа Бенямінова. У тому, що живає цей популярний вид спорту на українських теренах, велика заслуга саме цієї симпатичної, жгучердісної людини. З днем народження, Германе Федорівчу!

На знімку: президент ФТУ Герман Бенямінов.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Сергій МЕЛЬНИЧУК, «Голос України»

Журналісти демонструють клас

НА РІВНЕНЩИНІ завершилися міжнародні автомобільні змагання журналістів «Остко-95», де впрямість за кермом демонстрували 24 експати з різних областей України, Ізраїлю, Польщі та Росії. Найчисленнішою була команда Києва та області, яку представляли журналісти Національної телекомпанії, автомобільного журналу «Сигнал», газет «Вісник Київ», «Автопрофі», «Київські ведеомости», «Деловар».

Президент Автомобільного клубу журналістів України Степан Родик повідомив нашому кореспонденту, що перемогу в класі автомобілів з об'ємом двигуна до 1100 см³ виборов заступник головного редактора журналу «Сигнал»

Олексій Ліканов, до 1300 см³ — головний редактор газети «Вісник Переславщини» Анатолій Розсоха, до 1600 см³ — журналіст рівненської телекомпанії «Ю-й канал» Дмитро Тарасюк, які були лідерами й під час «Весни-95». Польський радіожурналіст Януш Марнічак з Гданська здобув першість у класі машин об'ємом двигуна понад 1600 см³. Він, до речі, святкував перемогу і в неофіційному особистому заліку.

Переможці й призері цих представницьких змагань журналістів нагороджені кришталевими кубками та цінними призами, встановленими організаторами «Осени-95» та спонсорами. КРАЗ, приміром, виділив переможцям автомобільні прицепи до легковиків.

Жарт номера



● Ми зробили все, що могли, останнє пропили інші.

Олександр ПЕРЛЮК.

НЕПЕРЕДБАЧЕНА СИТУАЦІЯ

Чоловіка Пріська пає й межи плечі б'є.
— Чи ти клепку жуєш маєш,
А чи совість є?
То ж дубовим ще ніколи
Отаким не був.
— Вибачай, — сказав Микола, —
Справді перегнув.
Три чарчини вили всього
За столом в саду,
Звісно, і за молодого
І за молодшу.
Доки з кумом говорили
Про свої діла,
Наречена наредила
Хлопця для Павла.

А тоді за маму й тата,
Як завжди вепос,
Швидко вилити чарчину
Знову довелось.
То ж не лай, колюче зілля,
Досить саварки й клин,
Бо пішов я на весілля,
А прийшов з хрестин.

ПСУЄ РЕКЛАМУ

З роботи зняли повариху,
І горенько її біда.
Зави́що таке ото лихо?
А просто за те, що худя.
Завиду́ча в двері не влізе,
Шеф-повар ваги додає,
І тільки таранка та Ліза
Дальні рекламну псує.

Леонід КУЛІШ-ЗІНЬКІВ.

Дорогуша

Головний редактор товстого
літературно-художнього журналу
гидливо новя пухляким пал-
цям рукопис, важко зігнув і по-
чав читати:

«В цеху стояла страшна спека.
Клавдія Степанівна розстебну-
ла верхній гудзик халата...»

— Що?... — редактор рішуче
відсунув від себе рукопис.

— Що?... — не зрозумів Сидор-
чук.

— Порнографію не друкуємо!
Довольте, де порнографія,
яка порнографія?

«Клавдія Степанівна розстебну-
ла верхній гудзик халата...»

— Ну то й що?
— Не морочте мені голову.
Якщо з першого абзацу ваша ге-
роїня починає роздягатися...

— Але... але... в цеху ж стояла
страшна спека! До того ж там
працюють самі жіночки.

— Це несправдання!
— Товаришу редактор,
люб'язний, я вас бажаю, прочи-
тайте ще тришкіли, ще один абза-
цик і ви зрозумієте, що ніякою по-
рнографією тут і не пахне. Є чи-
сте, як перший сніг, ізвясне ко-
хання закріпіння Клавдії Степа-
нівни та слюсаря по ремонту те-
хнологічного обладнання Федора
Григорювича.

— Не буду читати, забирайте-
ся геть!

Сидорчук встав зі стільця і по-
спішав до дверей. Перед вихо-
дом він повернувся, пробіглюючи:
«до побачення і райтом зазмер».

— Гаразд, товаришу редакто-
ре, а чому тоді у вас розстебнутий
верхній гудзик на сорочці, ви що
— також мене спокушаєте?!

— Ви при своєму розумі? А ну
— геть з очей!

— Як це геть! — очі Сидорчу-
ка налили кров'ю, як у плеєм-
ного бичка, який побиває свій же-
мчу корінь. — Ви мене самі споку-
сили, я не винен... А ну роздягай-
тесь, дорогушо!

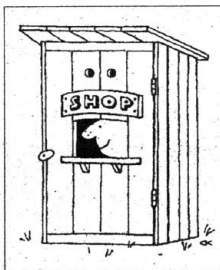
Олександр ПЕРЛЮК.

Зарплата депутата

«СТРАХ-пост». Як стало
відомо з конфіденційних
джерел, у парламентських
комітетах і комісіях триває
обговорення законопроекту,
який встановлює розмір де-
путатської зарплати на рівні,
що забезпечує прожитковий
мінімум.

Як для себе

«ВУМЕН ТЕЛЕГРАФ». С-
кидається на те, що найб-
льшим часом наші міста за-
повонить хвиля туристів з
далекого зарубіжжя. Тури-
стична фірма «ТУДИ-СЮ-
ДИ» виїшла переможцем у
боротьбі з конкурентами від
західного курортного бізнесу,
запропонувавши заможним
іноземцям двотижневий «тур
виживання». Катання в міс-
ському транспорті в години
пік, обіди в благодійних
їдальнях, стояння в триден-
них чергах, ночівля в кому-
налах та інші розваги чека-
ють на наших гостей. І хоча
вартість такої подорожі дещо
вища від вартості тримісяч-
ного відпочинку на Гаваях,
від бажаючих відбою нема,
стверджують «тудисюдів-
ці».



Кришталевий трамвай у одеситів

«ІНФО-спорт». Перші
міжнародні змагання з трам-
вайних гонок завершилися
вчора в Одесі. Вирешити
всіх своїх суперників зумів
одеський водій трамвая З.Е.
Млях, що дало змогу госпо-
дарям стати переможцями і
в командному заліку.

Юрій АЗАНОВ.

Пародія

Самов'язень

Лихого звіра слави і огуди,
Немов повторю,
за ланцюг веду.

Олексій ДОВГІЙ.
До перукарні заросла стежина,
Отак і я, нестрижений, заріс,
Буйнянько квітне на щокках

Щетина, —
Що хоч у ліс, на дерево залізь.
Мені пора піти у партизани,
Пускати ешелони під укіс,
Бо голос внутрішній

завів Тарзаном:
— Тебе чекає
мій дрімучий ліс!..

А друге «я» туди чомусь
не хоче:
До затишки міського приросло.

Тож я себе, звірюку,
серед ночі
За ланцюжок веду кудись,
а село.

Привіт себе, а селюки —
урозтін.

Я не знайшов такого ковала,
Який би глянцув у зарпні оці
ланцюги, скоріш переопилав.

Бреду у ліс, в ланцюг закутий,
Думки шугають, мов шнурки:
— Ех, під укіс
когось пустити б круто,
Але біжать самі пороженки...

Володимир СЕМЕНО.

Полтава.

КУДИ ЙДЕМО?

Раніше були директиви: ідемо туди-то і так-то. І ми йшли заліз-
ними лавами, дружно-натискуючи на ліву ногу, затоптуючи все на
своєму шляху і всіх, хто хоч трохи вагався. А як же інакше? Попе-
реду була велика мета: світле майбутнє.

Прийшли. Запалили цигарки. Хотіли перепочити.

Ні, — кажути. Вставайте, гнані і голодні, на нас чекає
розвинуте світле майбутнє.

Розвинуте — це краще ніж просто світліє і ми пішли знову, ков-
таючи на ходу самотон і заїдаючи нітратами. Але пішли не всі.

Деякі відшпеліли проміняти розвинуте світло на сонячну Мордо-
во. Наївні люди. Вони й гадали не мали, що в Мордовії на них че-
кає те ж саме світло. Щоправда — в клітчині.

Так ми дійшли до ручки. Натиснули на ручку — відкрився
двері. А за дверима — сяючі висоти. Вірніше, їх перша фаза. Це
хоч і не триста вісімдесят вольтів, але стало трістят. Трістят так,
що почався бронуїнський рих. Та куди там тому Бронуї! Він би
жаханув, побачивши таке під мікроскопом.

Душа, як і раніше, хотіла світлого майбутнього, але вже сього-
дні. Кожен розумів його по-своєму. Тому тіло, розтаване корупцією
і іншими супутними болячками, раювало на шматки. Во не було
директив. Ті, що спускали директиви, самі спустилися із сяючих
висот. Нова влада ще не усвідомила, що вона — влада, або розу-
міє, що влада — не вона. Тому тупіє на місці. Чи просто не знає
куди йти.

Один кричить:
— Повернемося назад і почнемо все спочатку!

Чи може студент повернутися до першого класу? Може. Учите-
лем і вождем.

Другого хлібом не годуй, а дай пожити в дикому капіталізмі. Бо
дику. Бо джунглі.

Третій хоче в благородний капіталізм. Цивілізований. Ви бачи-
ли цивілізацію в джунглях? Побачите. Коли на перехресті джун-
глі стане танк. З бетеором.

Четвертий — роздвоївся. Хочє же попрацювати у світовому ми-
нудуму, а зарплату отримувати за океаном.

П'ятий так і залишився відшпеліцем. Після невдачої орієнтації
на сонячну Мордовію став орієнтуватися на Європу. Західну.

«А Європа, та курва стара, посміхатися буде адалік...» пише
відомий поет. Чому «адалік»? Та тому, що зблизка ми й не потрібні.

В Європу треба вирватися. Силою. Розуму. А у нас ні розуму,
ні честі, ні совісті. А були ж! Принаймні нам так здавалося.

Другий, не менш відомий поет вгавалі нікуди не хоче йти. Він
стомився і до комунізму повертається додому. Ну, повернувся. А
вдома — соціалізм. Монархичний. В особі голови колгоспу.

Так куди ж нам все-таки йти? Звісно куди. У нову епоху. Бажа-
но всім разом. Всією Україною. Колись, щоб наступила нова епо-
ха, вимерли динозаври. Домовилися і вимерли. Ми — динозаври.

А так хочеться, щоб навколо були люди.

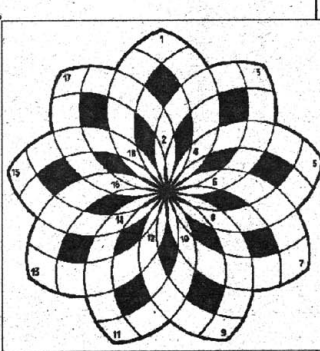
Анатолій ДЯДЮН.

Кросворд «Жарт»

За годинниковою стрілкою: 1. Майже те саме, що й
дишло. 2. Промисел-шантаж. 3. Те, що напускають в
очі або в мізки. 4. Скорочений Симон, котрий писався
наплавки. 5. Той, у кого часом позичають очі. 6. Кри-
вий тиран-імператор, котрий вважав себе за великого
артиста. 7. Всім невдоволений, на все скаржиться.
8. Бульбенко. 9. Читай залпа направо чи навпак
— все одно стіхія Ноевих часів. 10. Його ізолюва-
ли, у склад запалили, а він своєї — емісує, шправа-
да, не гроші, а електрони. 11. Естрадний Левко. 12.
Він викрав собі чужу дружину-красуню, а Троя
розплачувався життям. 13. Те, з чим позичають гро-
ші. 14. Голосова ознака стилю роботи багатьох кері-
вників. 15. Хоч як петляй, хоч як хитрий — вона наздо-
жене, зважить кожний крок і воздасть за все. 16. Пере-
ступи його і можеш вважатися «запорожцем». 17.
Жив до нашої ери, а його громовий сміх чути досі. 18.
Нам би такої твердості й чистоти, як у цього мінералу.

Відповіді до кросворда, надрукованого 30 вересня

1. Андрій. 2. Андерс. 3. Гайдук. 4. Каприз. 5. Авеста.
6. Овідій. 7. Бернар. 8. Бейсик. 9. Іронія. 10. Оран-
та. 11. Корсак. 12. Ковнір. 13. Чебрик. 14. Версія.
15. Лемнос. 16. Петрик. 17. Сімеїз. 18. Пікнік.



ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Верховна
Рада України.
Видавець — Президія
Верховної Ради України.
252019, м. Київ-19,
вул. М. Грушевського, 5.
Газета виходить
з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.
Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).

Адреса редакції:
252047, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.

• ТЕЛЕФОН: для довідок — 441-88-23;
• телефакс — 224-72-34; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
• Рукописи не повертаємо.
• Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання —
КП № 1 від 18.09.1990 р.

• За зміст та достовірність інформації у рекламних
публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
• Редакція не завжди підписує позицію авторів публікацій.
• За точність викладених фактів відповідальність несе ав-
тор.

Газета виходить 5 разів
на тиждень.
(крім неділі й понеділка)
українською і російською
мовами.
Індекс 60955,
Тираж 359352.

Комбінат друку
видавництва «Преса
України»
252047, Київ-47,
проспект Перемоги, 50.
t 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Зам. 0311190.